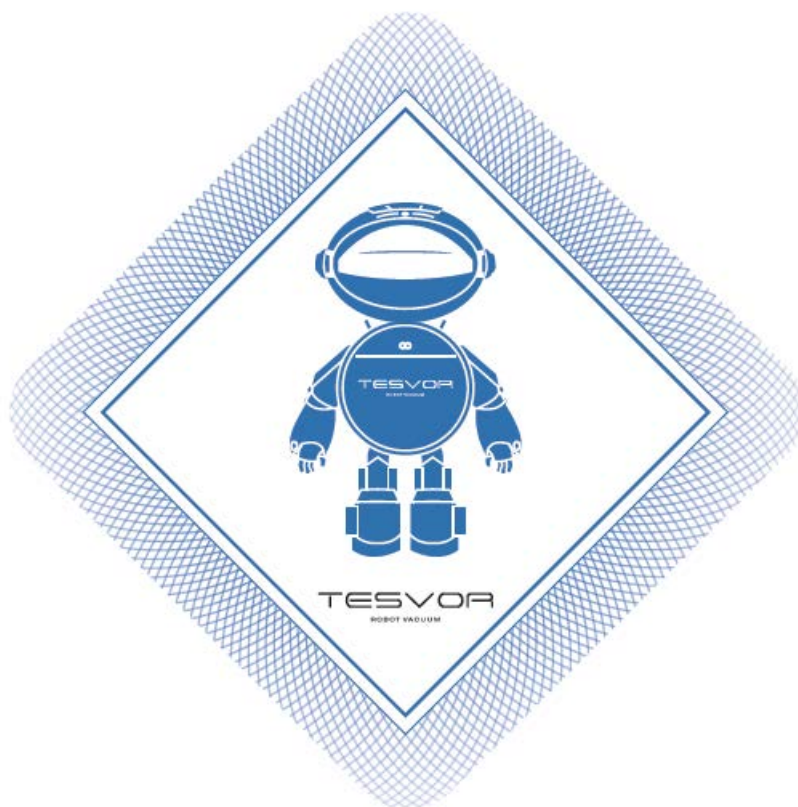


TESVOR



X500Pro Smart Robot Vacuum APP/Amazon Alexa/Google Assistant

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Wi-Fi Instruction

NOTE: This app will continue to update and optimize, please be subject to the newest version.

1) Search for the WeBack app in your App Store or Google Play or scan the QR code below to install the app.

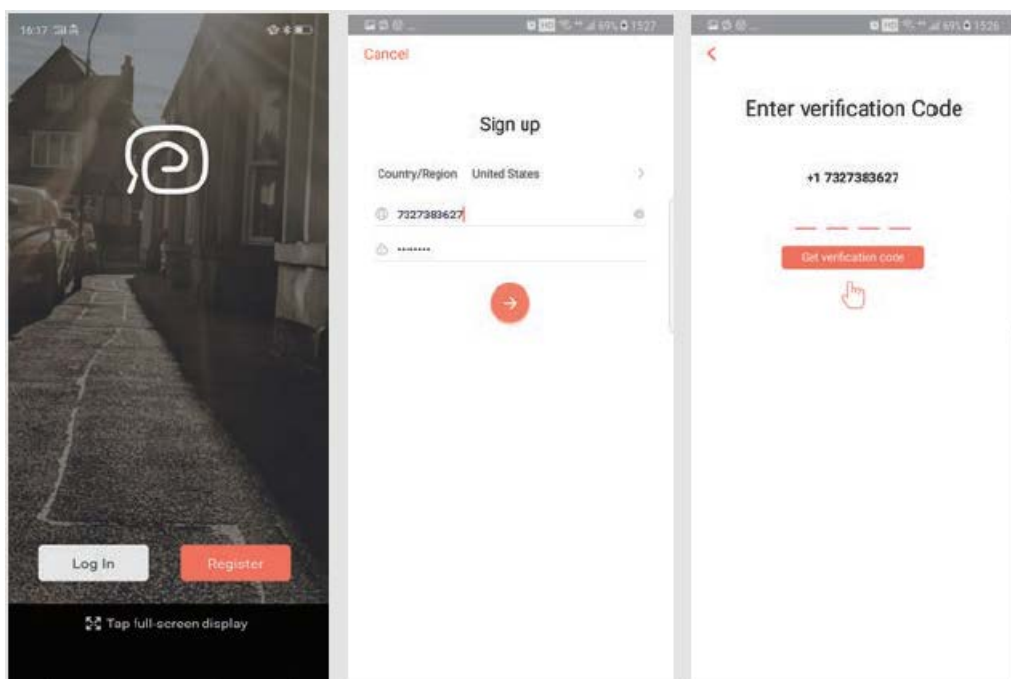


IOS



Google Play

2) Open the app, register with your mobile phone number or email and log in.



3) Click Add a device to scan the following QR code (also available on the back of the X500Pro robot).

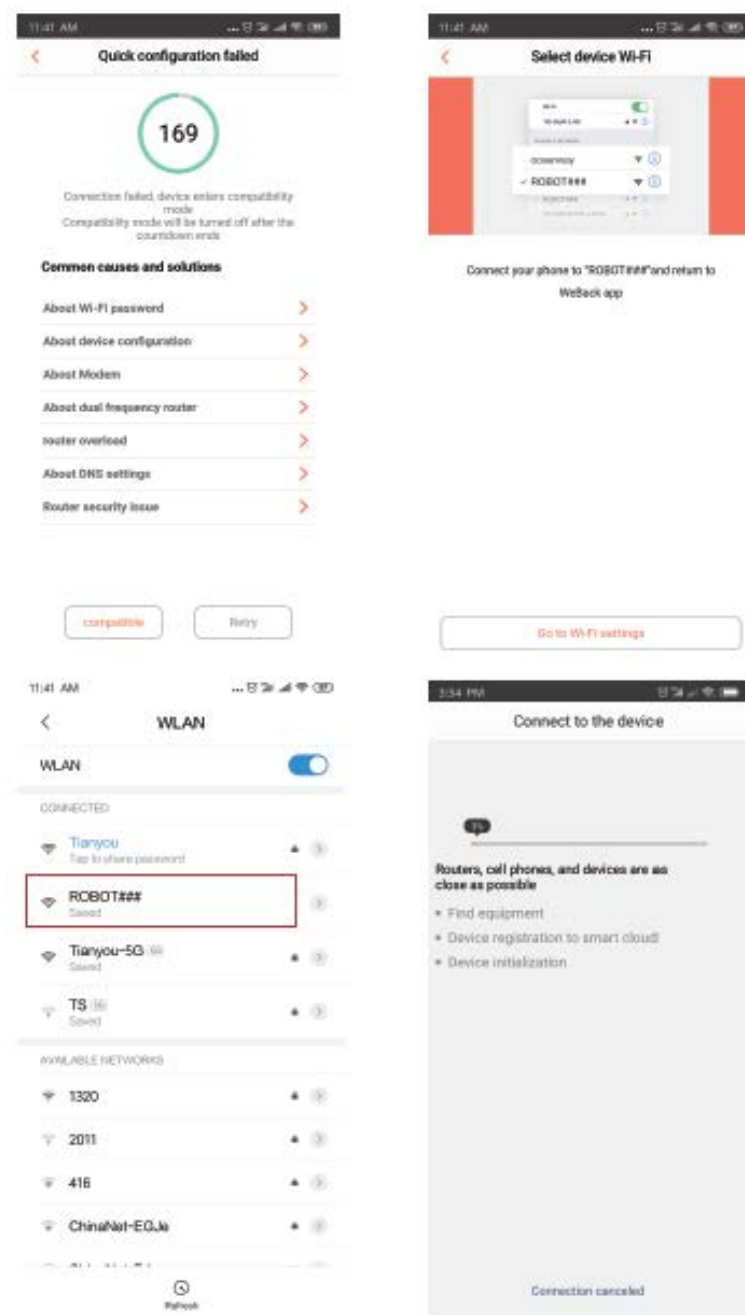


4) Please confirm you are using 2.4G Wi-fi and our router is 802.11bgn mode. Tick to confirm your Wi-Fi and enter your password.

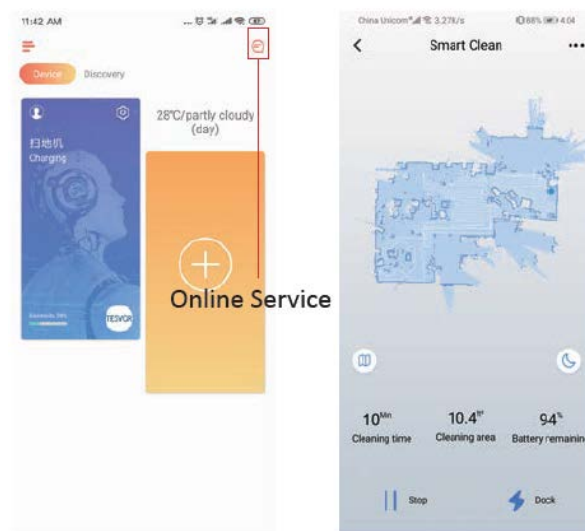


5) Find the switch button on the surface of the robot vacuum cleaner, and long press it for 3-5 seconds until heard the voice guide with the WiFi indicator  start flashing. (Depends on the network conditions, it will take about 30-60 seconds to get WiFi connected.)

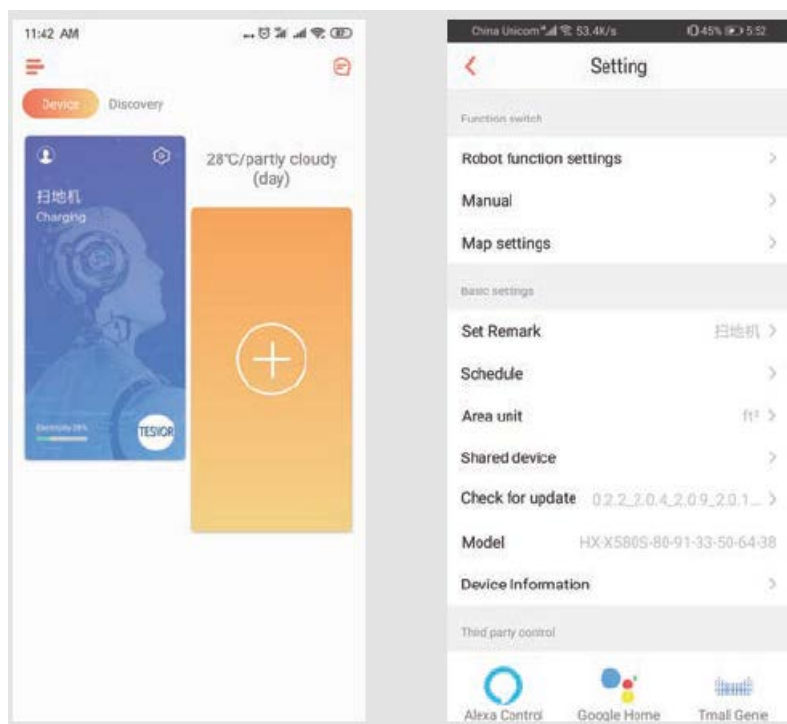
After connected successfully, the interface of the app will be switched to the home page.



6) Click the device to enter operation page.



7) Press and hold the robot icon  to enter the Setting page.



Share Device to Others

1. Please make sure the people you want to share the device with have downloaded WeBack and registered a new account on their mobile phone.

2. Go to the Setting interface. Select Manage Device to add a sub-account.

NOTE: The user permissions of the sub-account are the same as the main account. The exception is that they cannot change the robot's nickname.

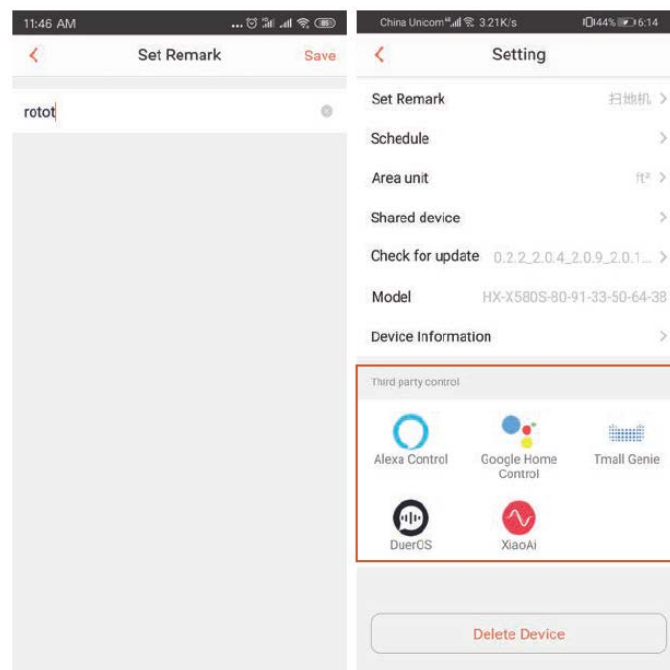
Add Tesvor to Amazon Alexa / Google Assistant

Please make sure that you are using an Alexa speaker, and the Tesvor robot is successfully set up on the WeBack app.

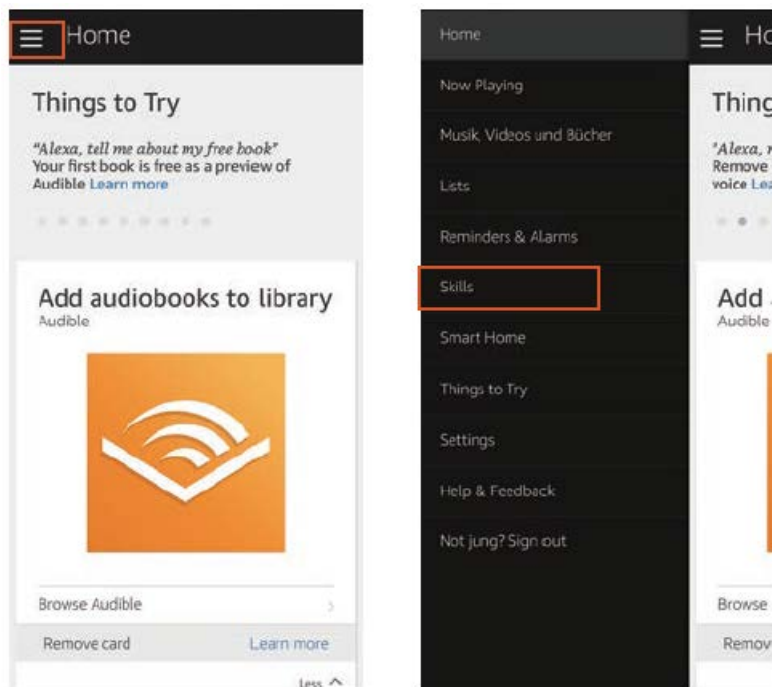
Modify Robot Nickname

You can set the nickname of your Tesvor robot on the WeBack app for Alexa to recognize.

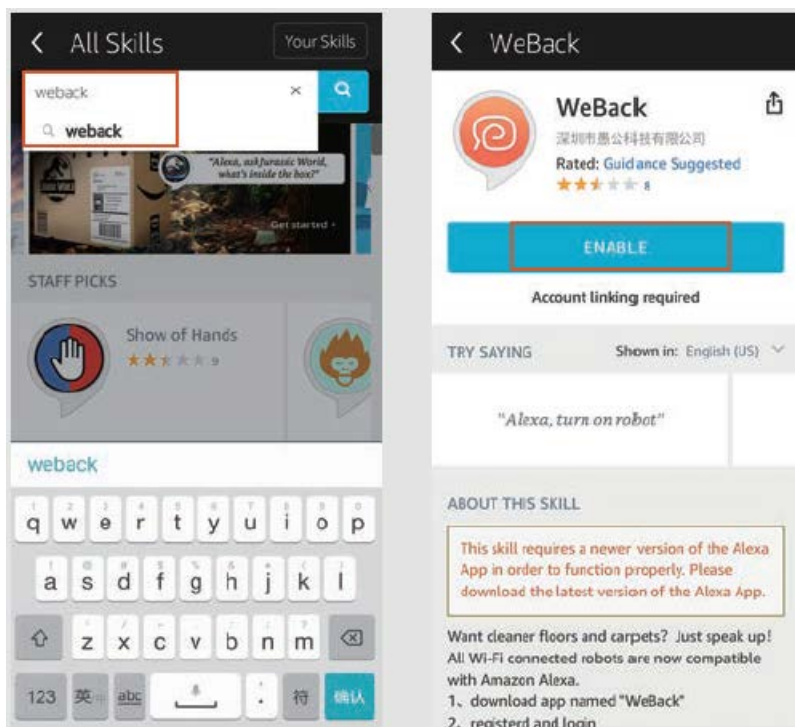
If you want to connect it with Google Home, please download the instruction under Setting – Third party connection.



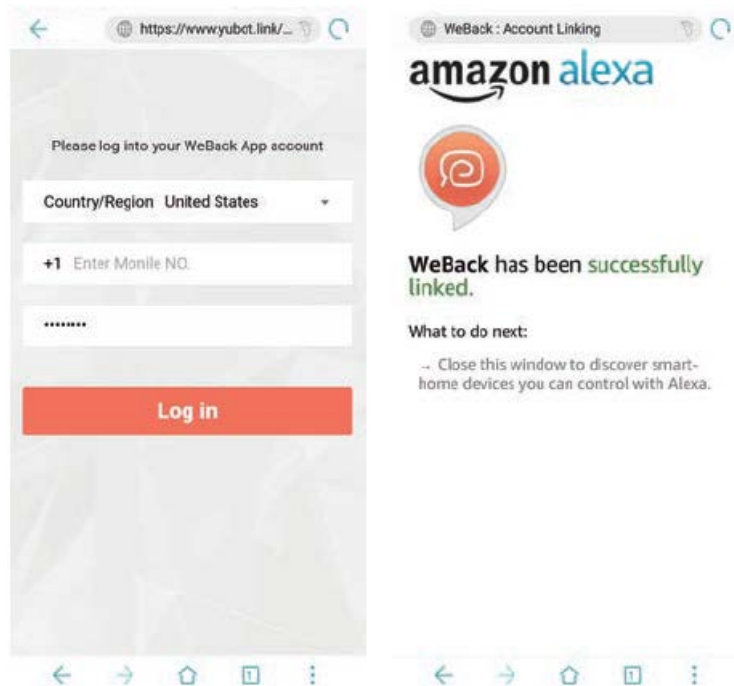
1) Open the Alexa app and select Skills as shown in the figure below.



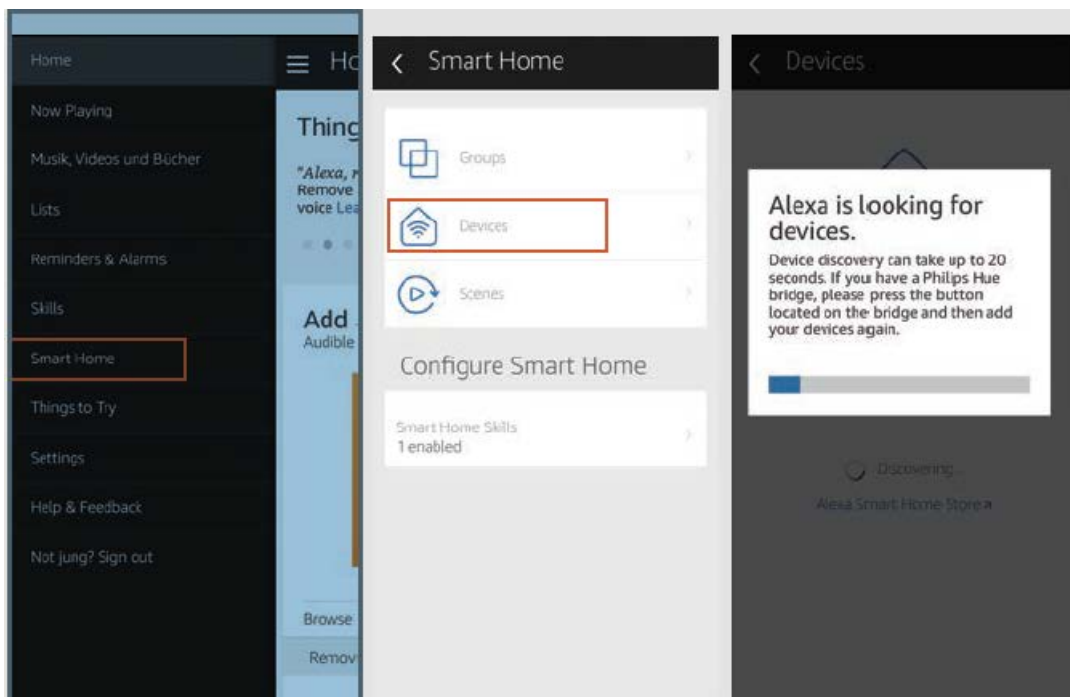
2) Search WeBack – ENABLE



3) Login to your WeBack account – WeBack has been successfully linked.



4) Return to the Alexa app's homepage, select Smart Home – Devices – Discover.



Control Tesvor Robot via Alexa

Wake up speaker: Alexa

Turn on Robot (or the nickname named by you) (Start to Clean)

Turn off Robot (or the nickname named by you) (Recharge)

FAQ

- Why does the robot fail to connect to the Wi-Fi?

1. Make sure that your network is 2.4G and you typed the correct password. Then follow the instructions on the app to connect Wi-Fi using compatible mode.

2. If that does not work, please turn off the power switch  (not during the charging process) and restart the X500Pro robot. Repeat operations from Step 3 to connect the Wi-Fi- Turning off and restarting the robot can fix most Wi-Fi connection bugs.

- Why was not the scheduled cleaning executed?

Please make sure that the X500Pro robot vacuum is in the area covered by the Wi-Fi that the robot is connected to. Otherwise, it cannot receive cleaning orders from the network server when the scheduled cleaning time is due.

- The Map Size does not seem to Fit?

You can adjust the size of the map by moving your finger on the phone screen.

- Why does the App function well then suddenly malfunction?

Please check if there is a newer version of the app that needs to be updated.

- Why will not the Robot work via Alexa after successfully connecting to Alexa?

Please strictly follow the instructions for Alexa voice command to control the X500Pro robot. Alexa answers "OK" if it successfully receives a command. Otherwise, it means Alexa has not received a current voice command.

- Where can I modify the nickname of the robot?

You can modify the nickname of the robot on the WeBack app. Go to Setting – Set Remark.

- Why cannot Alexa control the robot after I change the nickname of the robot?

If the robot's nickname is changed after the robot is successfully bound to Alexa, you will need to delete the original device on Alexa Smart Home and then repeat operations from Step 4.

- What do I do if my issues are still not solved?

Please contact us by Online Service on the app or send email to service@tesvor.com.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Smart Robot Vacuum

Model / Type: X500Pro

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. (EU) 2014/35/EU

Directive No. (EU) 2014/30/EU

Directive No. (EU) 2014/53/EU

Directive No. (EU) 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 3.5.2021



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a tento manuál si uschovejte pro budoucí použití. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Pokud máte jakékoliv dotazy nebo připomínky k produktu, kontaktujte zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 255 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Wi-Fi Instrukce

POZNÁMKA: Tato aplikace se bude i nadále aktualizovat a optimalizovat, věnujte prosím pozornost nejnovější verzi.

1) Vyhledejte aplikaci WeBack ve svém App Store nebo Google Play nebo aplikaci nainstalujte naskenováním níže uvedeného QR kódu.

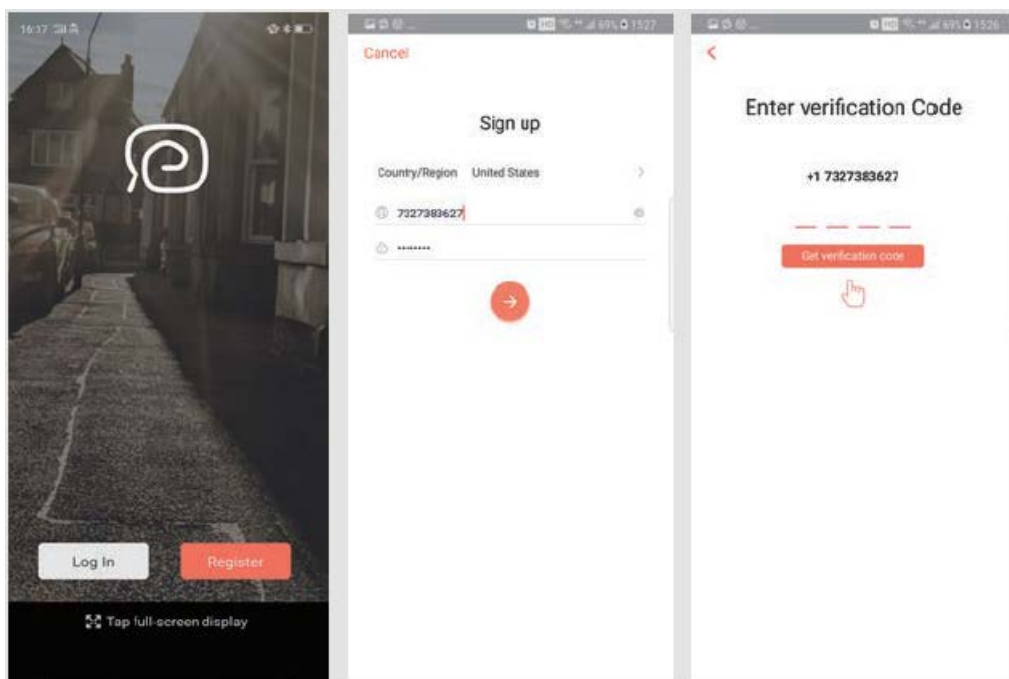


IOS



Google Play

2) Otevřete aplikaci, zaregistrujte se pomocí čísla svého mobilního telefonu nebo e-mailu a přihlaste se.



3) Pro naskenování zařízení klikněte na Přidat zařízení (Add device) a naskenujte následující QR kód (k dispozici také na zadní straně robota X500Pro).

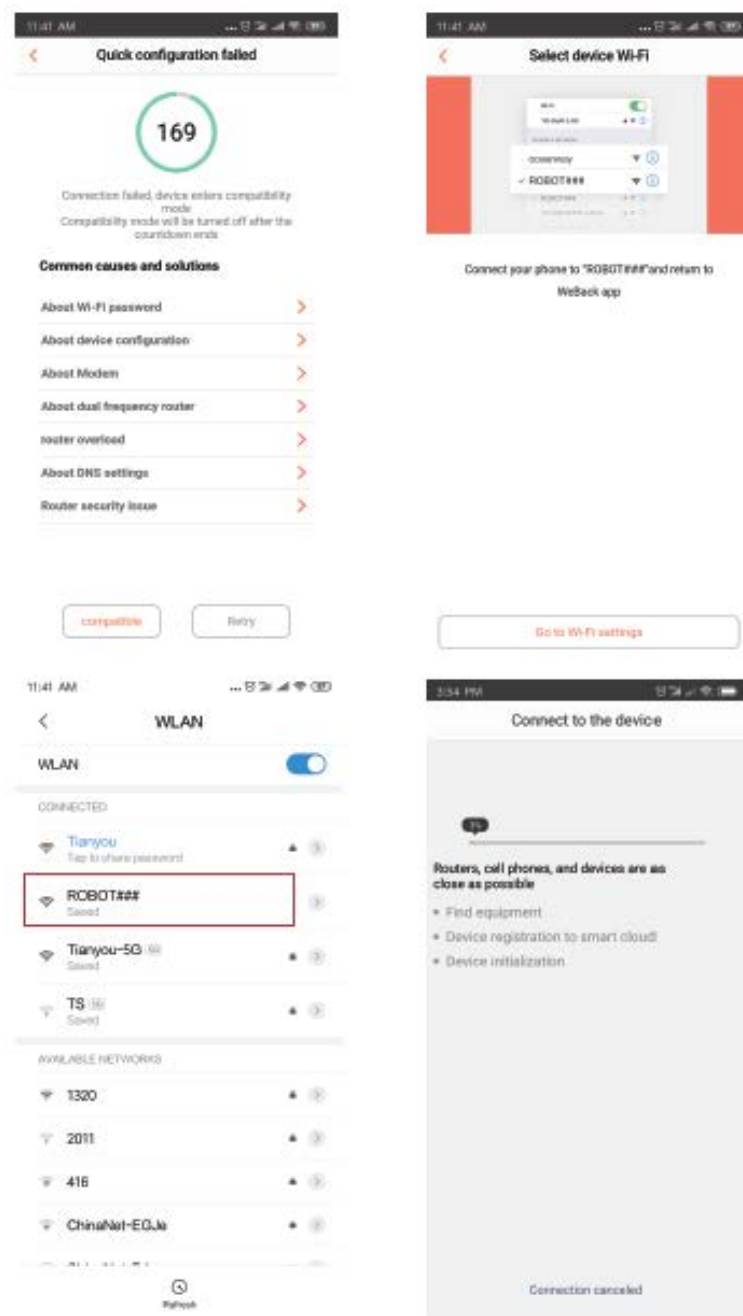


4) Potvrďte, že používáte 2,4G Wi-fi a náš router je v režimu 802.11bgn. Zaškrtnutím potvrďte Wi-Fi a zadejte heslo.

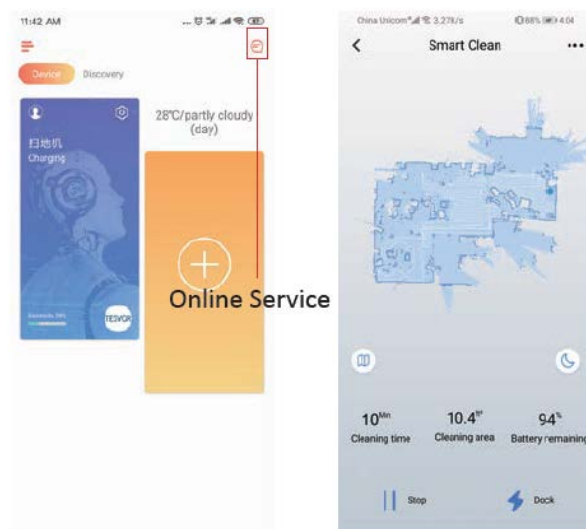


5) Najděte vypínač na povrchu robotického vysavače a dlouze jej stiskněte po dobu 3–5 sekund, dokud neuslyšíte hlasového průvodce a indikátor WiFi  začne blikat. (V závislosti na podmínkách sítě bude připojení WiFi trvat přibližně 30-60 sekund.)

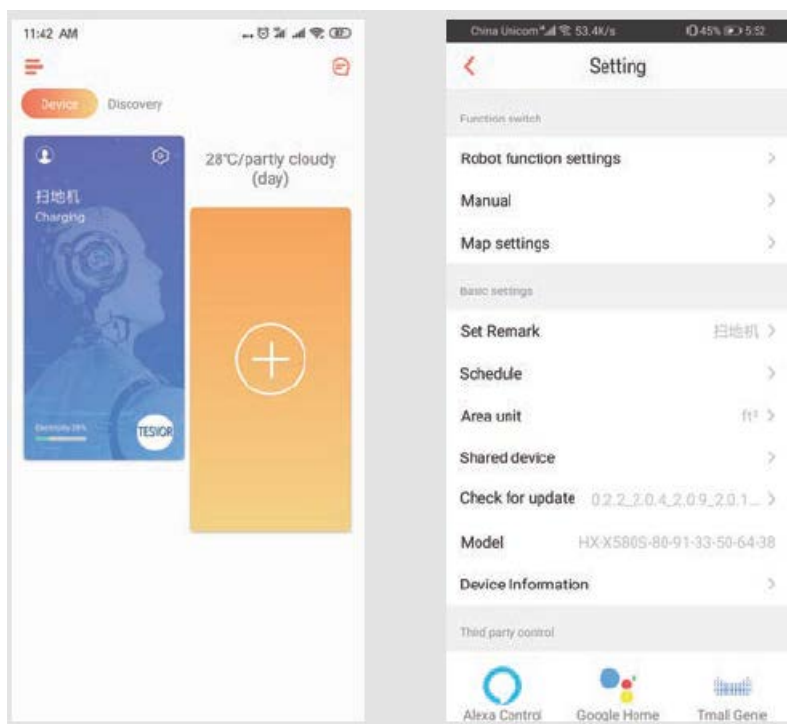
Po úspěšném připojení se rozhraní aplikace přepne na domovskou stránku.



6) Kliknutím na zařízení přejděte na stránku provozu.



7) Stiskněte a podržte ikonu robota  pro vstup na stránku Nastavení.



Sdílení zařízení s ostatními

1. Ujistěte se, že lidé, se kterými chcete zařízení sdílet, si stáhli WeBack a zaregistrovali nový účet na svém mobilním telefonu.

2. Přejděte do rozhraní Nastavení (Setting). Vyberte Spravovat zařízení (Manage Device) a přidejte podúčet.

POZNÁMKA: Uživatelská oprávnění podúctu jsou stejná jako u hlavního účtu. Výjimkou je, že nemohou změnit přezdívku robota.

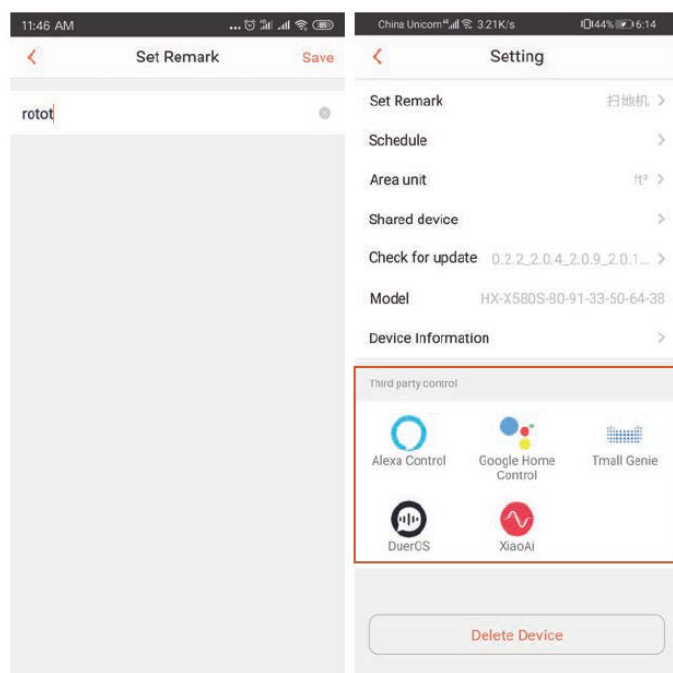
Přidání Tesvor do Amazon Alexa/Google Assistant

Ujistěte se, že používáte reproduktor Alexy a robot Tesvor je úspěšně nastaven na aplikaci WeBack.

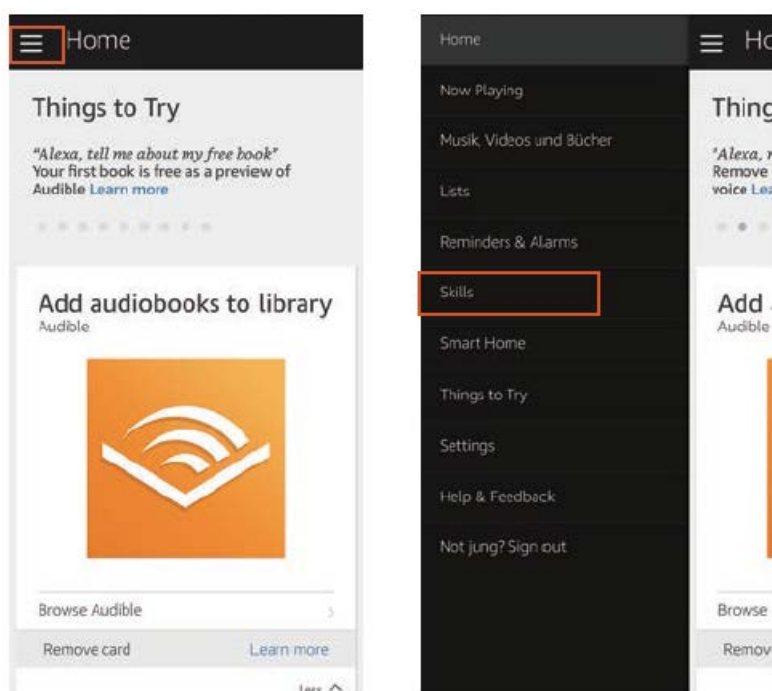
Úprava přezdívky robota

V aplikaci WeBack můžete nastavit přezdívku svého robota Tesvor, aby ji Alexa mohla rozpoznat.

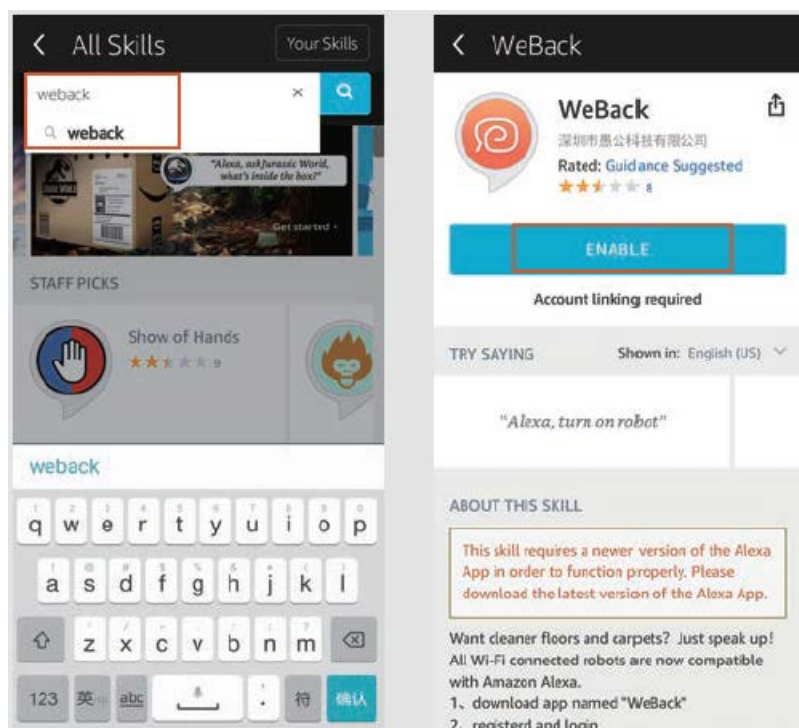
Chcete-li jej připojit ke Google Home, stáhněte si pokyny v části Nastavení - Připojení třetí strany. (Third party connection.



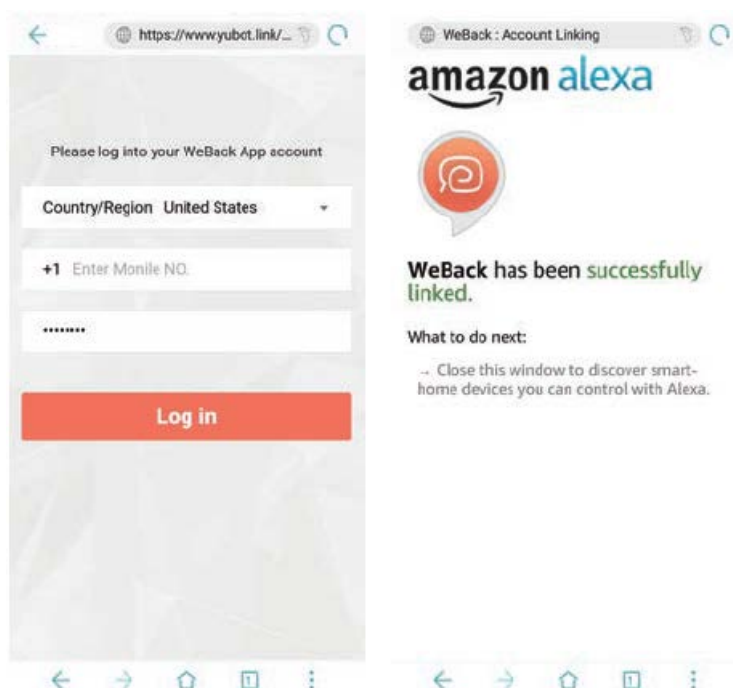
1) Otevřete aplikaci Alexa a vyberte Dovednosti (Skills), jak je znázorněno na obrázku níže.



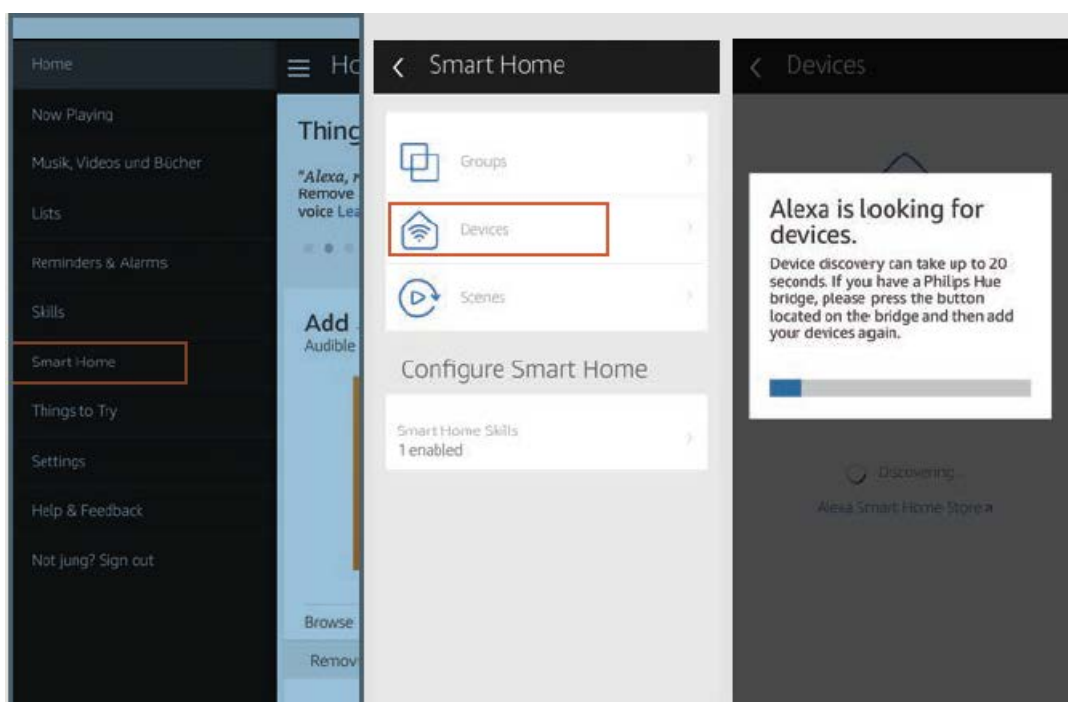
2) Vyhledejte WeBack – vyberte AKTIVOVAT (ENABLE)



3) Přihlaste se ke svému účtu WeBack - WeBack byl úspěšně propojen.



4) Vraťte se na domovskou stránku aplikace Alexa a vyberte Smart Home - Zařízení (Devices) – Objevit (Discover).



Ovládání robota Tesvor skrze Alexu

Probuzení reproduktoru: Alexa

Zapni robota (Turn on robot) (nebo řekněte vámi pojmenovanou přezdívku) (Začni uklízet/Start to Clean)

Vypni robota (Turn off Robot) (nebo řekněte vámi pojmenovanou přezdívku) (Dobít/Recharge)

Často kladené otázky

- Proč se robot nedokáže připojit k Wi-Fi?

1. Ujistěte se, že vaše síť je 2,4G a zadali jste správné heslo. Poté podle pokynů v aplikaci připojte Wi-Fi pomocí kompatibilního režimu.

2. Pokud to nefunguje, vypněte hlavní vypínač  (ne během procesu nabíjení) a restartujte robota X500Pro. Chcete-li připojit Wi-Fi, opakujte operace od kroku 3 - Vypnutí a restart robota může opravit většinu chyb připojení Wi-Fi.

- Proč nebylo provedeno plánované čištění?

Ujistěte se, že robotický vysavač X500Pro je v oblasti pokryté Wi-Fi, ke které je robot připojen. Jinak nemůže přijímat příkazy k čištění ze síťového serveru, když je naplánovaný čas čištění.

- Zdá se, že velikost mapy neseďí?

Velikost mapy můžete upravit pohybem prstu na obrazovce telefonu.

- Proč aplikace funguje dobře a pak náhle přestane správně fungovat?

Zkontrolujte, zda je k dispozici novější verze aplikace, kterou je třeba aktualizovat.

- Proč robot nefunguje přes Alexa ačkoliv byl úspěšně k Alexa připojen?

Při řízení robota X500Pro přísně dodržujte pokyny pro hlasový příkaz Alexa. Alexa odpovídá „OK“, pokud úspěšně přijme příkaz. Jinak to znamená, že Alexa neobdržela žádný aktuální hlasový příkaz.

- Kde mohu změnit přezdívku robota?

Přezdívku robota můžete upravit v aplikaci WeBack. Přejděte do Nastavení - Nastavit poznámku (Set remark).

- Proč nemůže Alexa ovládat robota poté, co změním přezdívku robota?

Pokud se přezdívka robota změní poté, co se robot úspěšně spojí s Alexou, budete muset odstranit původní zařízení v Alexa Smart Home a poté opakovat operace od kroku 4.

- Co mám dělat, pokud moje problémy stále nejsou vyřešeny?

Kontaktujte nás online službou v aplikaci nebo pošlete e-mail na adresu service@tesvor.com.

Záruční podmínky

Na nový produkt zakoupený v prodejní síti Alza.cz je poskytována záruka 2 roky. Potřebujete-li během záruční doby opravu nebo jiné služby, obraťte se přímo na prodejce produktu. Musíte poskytnout originální doklad s datem nákupu.

Následující se považuje za rozpor se záručními podmínkami, pro které nemusí být reklamace uznána:

- Používání produktu k jakémukoliv jinému účelu, než ke kterému je určen, nebo nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a servis produktu.

- Poškození produktu živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky zaviněním kupujícího (např. Při přepravě, čištění nevhodnými prostředky atd.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (jako jsou baterie atd.).
- Vystavení nepříznivým vnějším vlivům, jako je sluneční světlo a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí tekutin, vniknutí předmětů, přepětí do sítě, napětí elektrostatického výboje (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nepřiměřená polarita tohoto napětí, chemické procesy jako např. použité napájecí zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, úpravy, úpravy designu nebo úpravy za účelem změny nebo rozšíření funkcí produktu ve srovnání se zakoupeným designem nebo použitím neoriginálních komponent.

EU Prohlášení o shodě

Identifikační údaje o dovozci:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Chytrý robotický vysavač

Model/Typ: X500Pro

Výše uvedený produkt byl testován v souladu s normami používanými k prokázání souladu se základními požadavky stanovených směrnic:

Směrnice č. (EU) 2014/35/EU

Směrnice č. (EU) 2014/30/EU

Směrnice č. (EU) 2014/53/EU

Směrnice č. (EU) 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 3.5.2021



WEEE

Tento produkt nesmí být likvidován jako běžný domácí odpad v souladu se směrnicí EU o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE – 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen v místě zakoupení, nebo odevzdán ve veřejné sběrně recyklovatelného odpadu. Správnou likvidací přístroje pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred prvým použitím si prosím starostlivo prečítajte nasledujúce pokyny a tento manuál si uschovajte na budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k produktu, kontaktujte zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

WiFi Inštrukcie

POZNÁMKA: Táto aplikácia sa bude aj naďalej aktualizovať a optimalizovať, venujte prosím pozornosť najnovšej verzii.

1) Vyhľadajte aplikáciu WeBack vo svojom App Store alebo Google Play alebo aplikáciu nainštalujte naskenovaním nižšie uvedeného QR kódu.

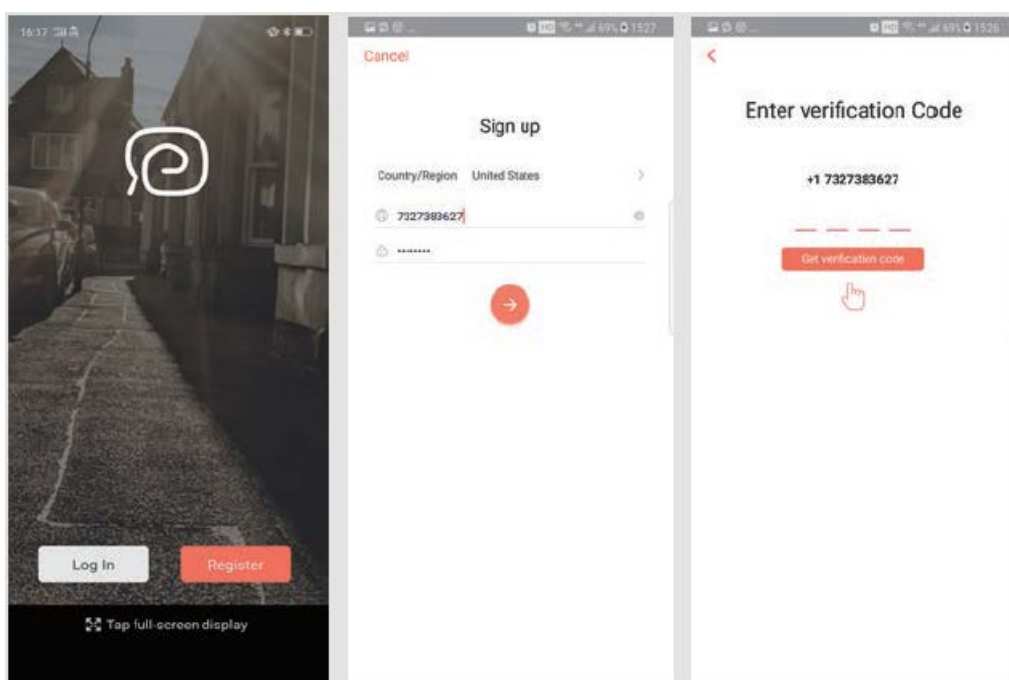


IOS



Google Play

2) Otvorte aplikáciu, zaregistrujte sa pomocou čísla svojho mobilného telefónu alebo e-mailu a prihláste sa.



3) Pre naskenovanie zariadenia kliknite na Pridať zariadenie (Add device) a naskenujte nasledujúci QR kód (k dispozícii aj na zadnej strane robota X500Pro).

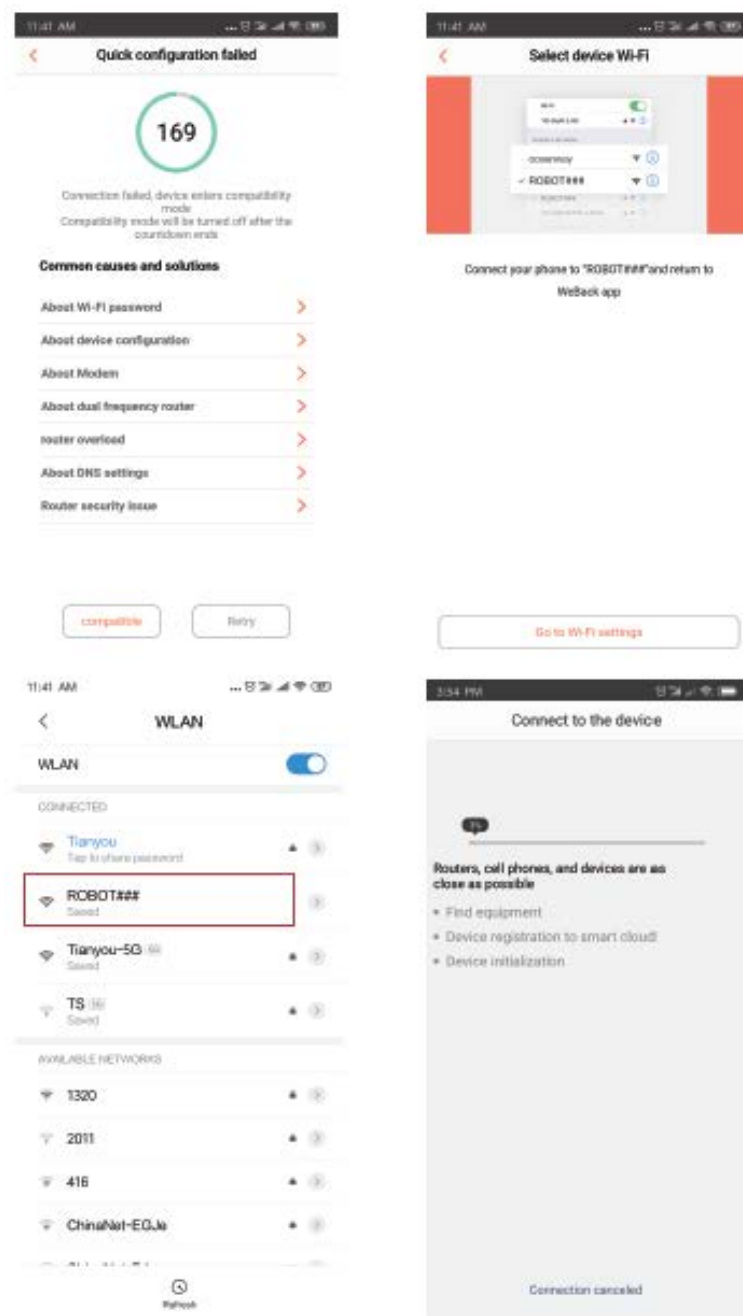


4) Potvrďte, že používate 2,4G WiFi a váš router je v režime 802.11bgn. Zaškrtnutím potvrďte WiFi a zadajte heslo.

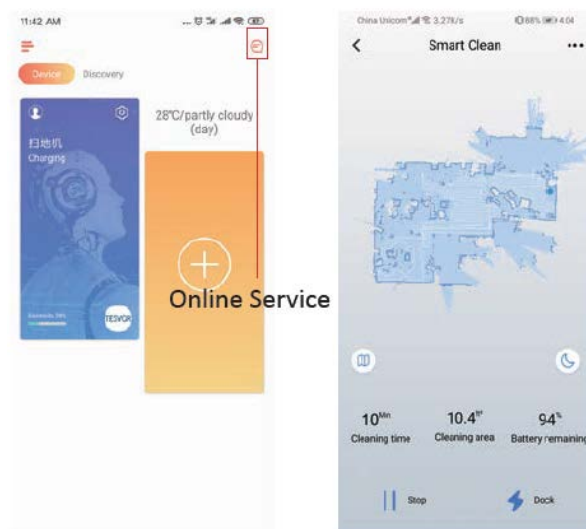


5) Nájdite vypínač na povrchu robotického vysávača a dlho ho stlačte na dobu 3 – 5 sekúnd, kým nebudete počuť hlasového sprievodcu a indikátor WiFi  začne blikať. (V závislosti od podmienok siete bude pripojenie WiFi trvať približne 30 – 60 sekúnd.)

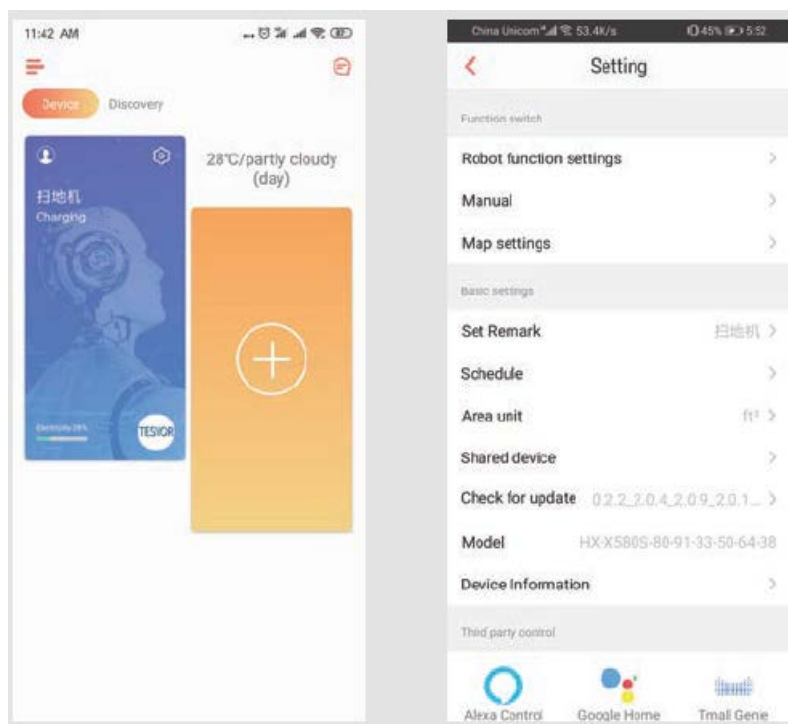
Po úspešnom pripojení sa rozhranie aplikácie prepne na domovskú stránku.



6) Kliknutím na zariadení prejdite na stránku prevádzky.



7) Stlačte a podržte ikonu robota  pre vstup na stránku Nastavenia.



Zdieľanie zariadenia s ostatnými

1. Uistite sa, že ľudia, s ktorými chcete zariadenie zdieľať, si stiahli WeBack a zaregistrovali nový účet vo svojom mobilnom telefóne.
2. Prejdite do rozhrania Nastavenia (Setting). Vyberte Spravovať zariadenie (Manage Device) a pridajte podúčet.

POZNÁMKA: Používateľské oprávnenia podúčtu sú rovnaké ako pri hlavnom účte. Výnimkou je, že nemôžu zmeniť prezývku robota.

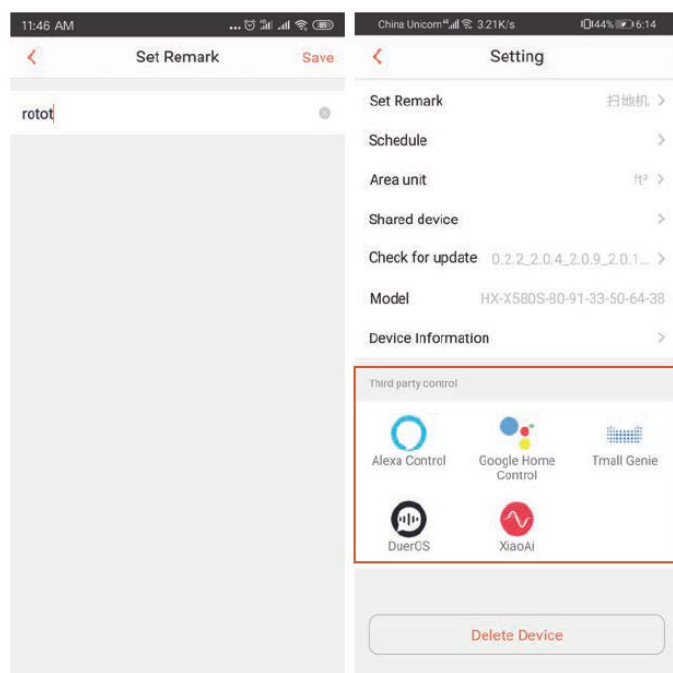
Pridanie Tesvor do Amazon Alexa/Google Assistant

Uistite sa, že používate reproduktor Alexy a robot Tesvor je úspešne nastavený na aplikáciu WeBack.

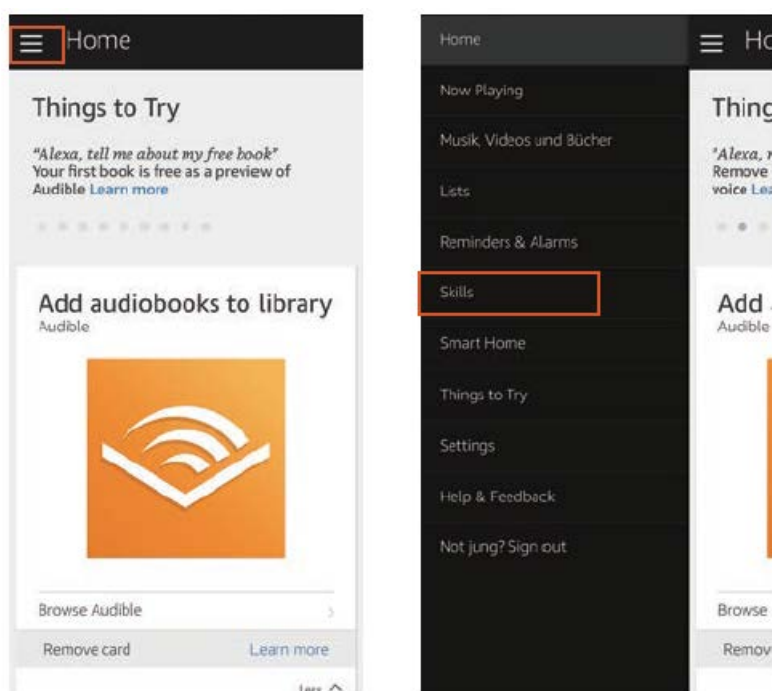
Úprava prezývky robota

V aplikácii WeBack môžete nastaviť prezývku svojho robota Tesvor, aby ju Alexa mohla rozpoznať.

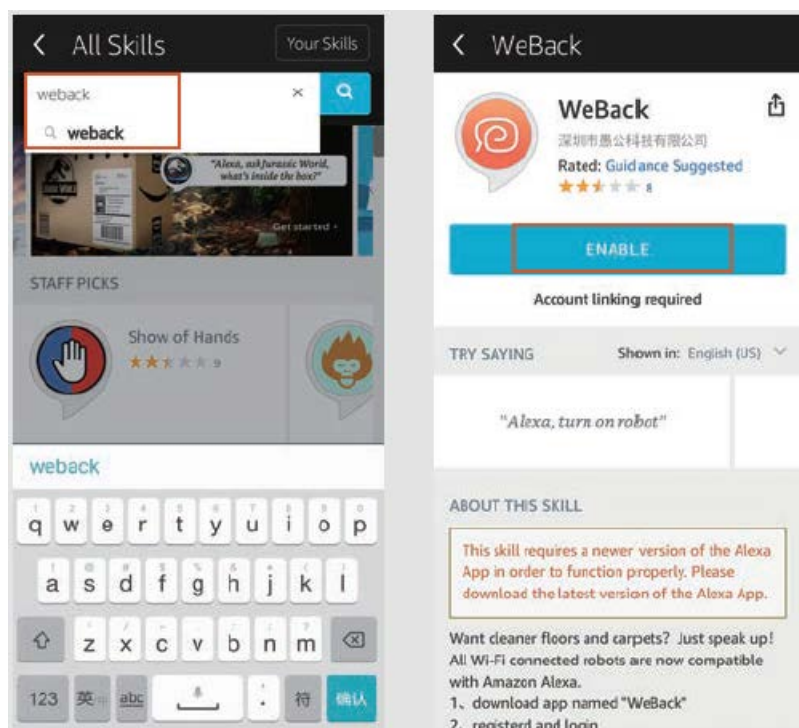
Ak ho chcete pripojiť ku Google Home, stiahnite si pokyny v časti Nastavenia – Pripojenie tretej strany. (Third party connection.)



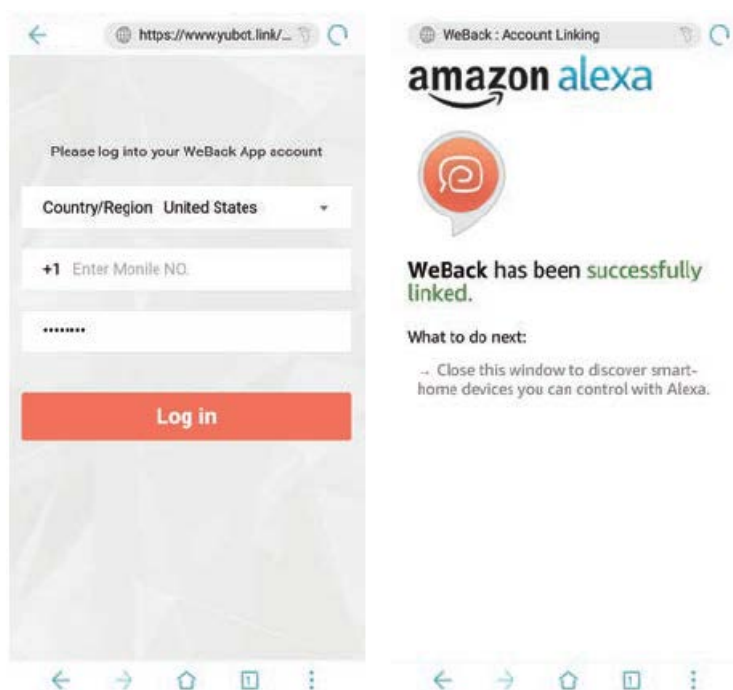
1) Otvorte aplikáciu Alexa a vyberte Zručnosti (Skills), ako je znázornené na obrázku nižšie.



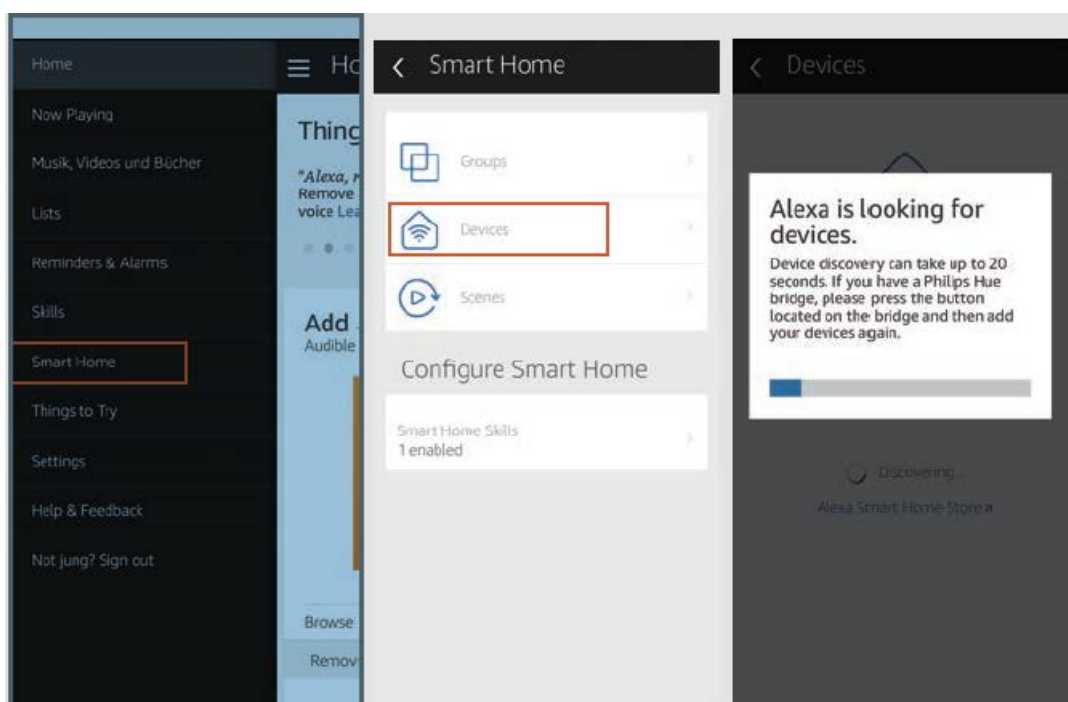
2) Vyhľadajte WeBack – vyberte AKTIVOVAŤ (ENABLE).



3) Prihláste sa k svojmu účtu WeBack – WeBack bol úspešne prepojený.



4) Vráťte sa na domovskú stránku aplikácie Alexa a vyberte Smart Home – Zariadenia (Devices) – Objažiť (Discover).



Ovládanie robota Tesvor cez Alexu

Prebudenie reproduktora: Alexa

Zapni robota (Turn on robot) (alebo povedzte vami pomenovanú prezývku) (Začni upratovať/Start to Clean)

Vypni robota (Turn off Robot) (alebo povedzte vami pomenovanú prezývku) (Dobiť/Recharge)

Často kladené otázky

- Prečo sa robot nedokáže pripojiť k WiFi?

1. Uistite sa, že vaša sieť je 2,4G a zadali ste správne heslo. Potom podľa pokynov v aplikácii pripojte WiFi pomocou kompatibilného režimu.

2. Ak to nefunguje, vypnite hlavný vypínač  (nie počas procesu nabíjania) a reštartujte robota X500Pro. Ak chcete pripojiť WiFi, zopakujte operácie od kroku 3 – Vypnutie a reštart robota môže opraviť väčšinu chýb pripojenia WiFi.

- Prečo nebolo vykonané plánované čistenie?

Uistite sa, že robotický vysávač X500Pro je v oblasti pokrytej WiFi, ku ktorej je robot pripojený. Inak nemôže prijímať príkazy na čistenie zo sieťového servera, keď je naplánovaný čas čistenia.

- Zdá sa, že veľkosť mapy nesedí?

Veľkosť mapy môžete upraviť pohybom prsta na obrazovke telefónu.

- Prečo aplikácia funguje dobre a potom náhle prestane správne fungovať?

Skontrolujte, či je k dispozícii novšia verzia aplikácie, ktorú treba aktualizovať.

- Prečo robot nefunguje cez Alexu hoci bol úspešne k Alexe pripojený?

Pri riadení robota X500Pro prísne dodržiavajte pokyny pre hlasový príkaz Alexe. Alexa odpovedá „OK“, ak úspešne prijme príkaz. Inak to znamená, že Alexa nedostala žiadny aktuálny hlasový príkaz.

- Kde môžem zmeniť prezývku robota?

Prezývku robota môžete upraviť v aplikácii WeBack. Prejdite do Nastavenia – Nastaviť poznámku (Set remark).

- Prečo nemôže Alexa ovládať robota potom, keď zmením prezývku robota?

Ak sa prezývka robota zmení po tom, čo sa robot úspešne spojí s Alexou, budete musieť odstrániť pôvodné zariadenie v Alexa Smart Home a potom opakovať operácie od kroku 4.

- Čo mám robiť, ak moje problémy stále nie sú vyriešené?

Kontaktujte nás online službou v aplikácii alebo pošlite e-mail na adresu service@tesvor.com.

Záručné podmienky

Na nový produkt zakúpený v predajnej sieti Alza.sk je poskytovaná záruka 2 roky. Ak potrebujete počas záručnej doby opravu alebo iné služby, obráťte sa priamo na predajcu produktu. Musíte poskytnúť originálny doklad s dátumom nákupu.

Nasledujúce sa považuje za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktoré nemusí byť reklamácia uznaná:

- Používanie produktu na akýkoľvek iný účel, než na ktorý je určený, alebo nedodržanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis produktu.
- Poškodenie produktu živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky zavinením kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).

- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (ako sú batérie atď.).
- Vystavenie nepriaznivým vonkajším vplyvom, ako je slnečné svetlo a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätia do siete, napätie elektrostatického výboja (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a neprimeraná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal opravy, úpravy, úpravy dizajnu alebo úpravy na účely zmeny alebo rozšírenia funkcií produktu v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ Vyhlásenie o zhode

Identifikačné údaje dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov: Inteligentný robotický vysávač

Model/Typ: X500Pro

Vyššie uvedený produkt bol testovaný v súlade s normami používanými na preukázanie súladu so základnými požiadavkami stanovených smerníc:

Smernica č. (EÚ) 2014/35/EÚ

Smernica č. (EÚ) 2014/30/EÚ

Smernica č. (EÚ) 2014/53/EÚ

Smernica č. (EÚ) 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 3.5.2021



WEEE

Tento produkt sa nemôže likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený v mieste zakúpenia, alebo odovzdaný vo verejnej zberni recyklovateľného odpadu. Správnu likvidáciu prístroja pomôžete zachovať prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.



Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket. Az első használat előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és őrizze meg a felhasználói kézikönyvet a későbbi felhasználás céljából. Különös figyelmet kell fordítani a biztonsági előírásokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Wi-Fi utasítások

MEGJEGYZÉS: Ez az alkalmazás továbbra is frissíteni és optimalizálni fogja magát, kérjük, legyen Önnél a legújabb verzió.

1) Keresse meg a WeBack alkalmazást az App Store-ban vagy a Google Play-en, vagy az alkalmazás telepítéséhez olvassa be az alábbi QR-kódot.

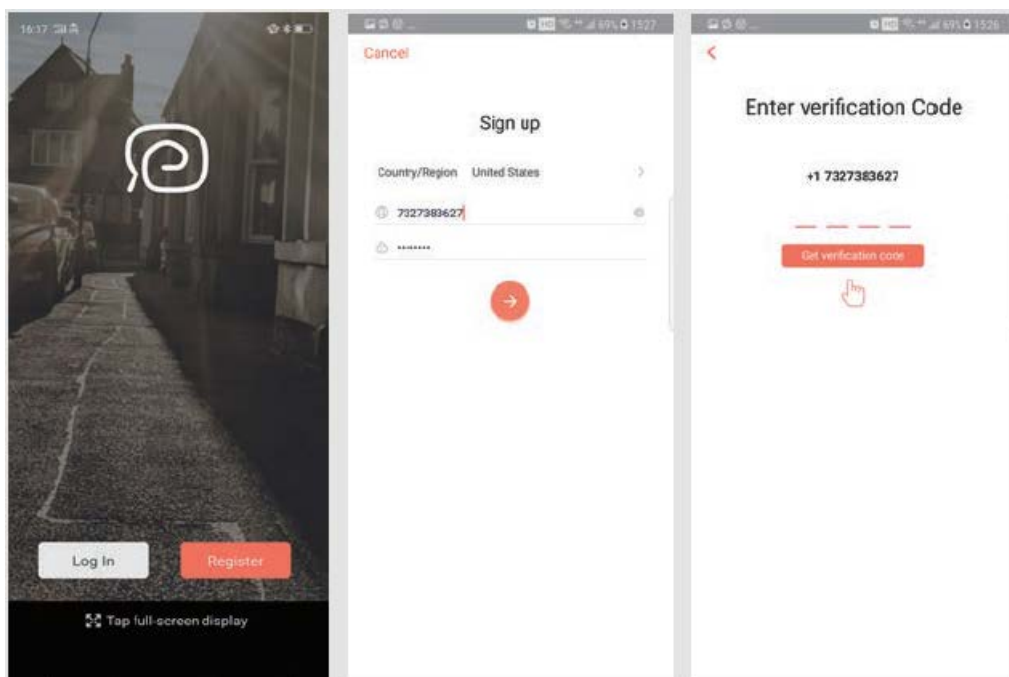


IOS



Google Play

2) Nyissa meg az alkalmazást, regisztráljon mobiltelefonszámával vagy e-mailjével, és jelentkezzen be.



3) Kattintson az Eszköz hozzáadása elemre a következő QR-kód beolvasásához (az X500Pro robot hátoldalán is elérhető).

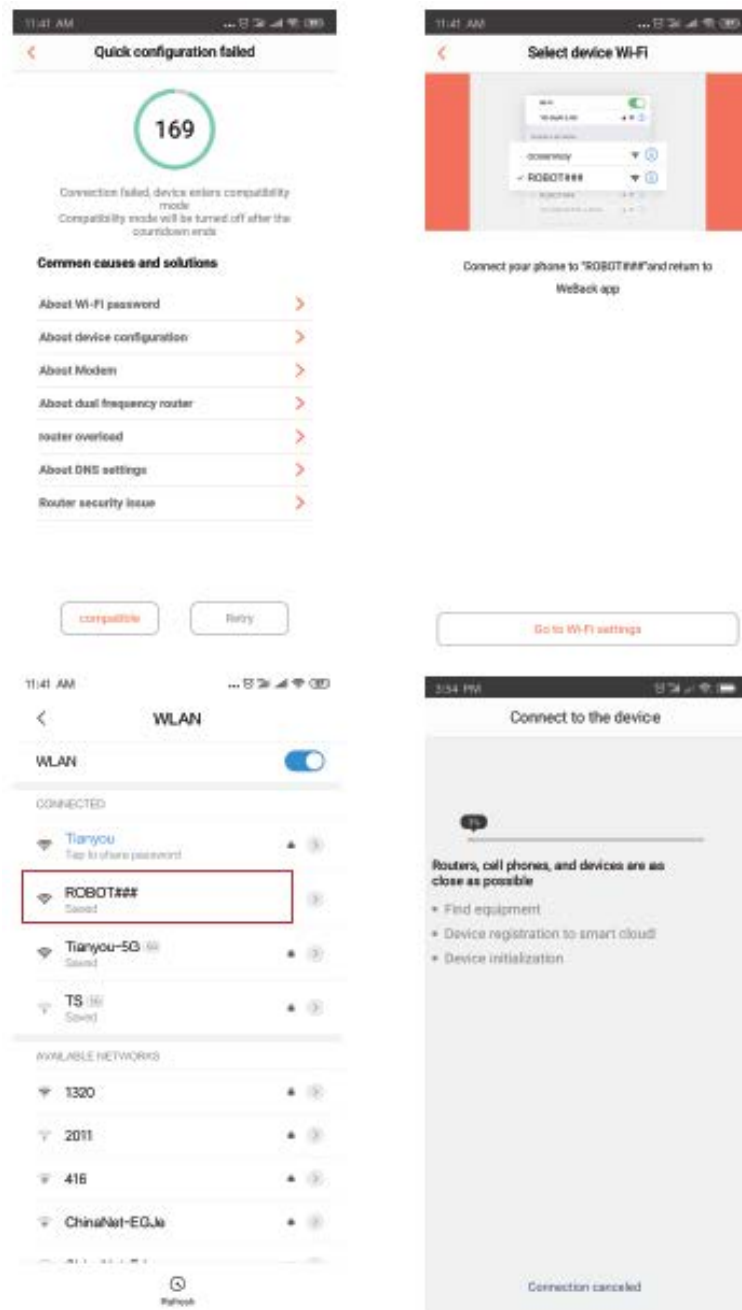


4) Kérjük, erősítse meg, hogy 2,4G Wi-Fi-t használja, és a routerünk 802.11bgn módban van. Jelölje be a Wi-Fi megerősítéséhez és adja meg a jelszavát.

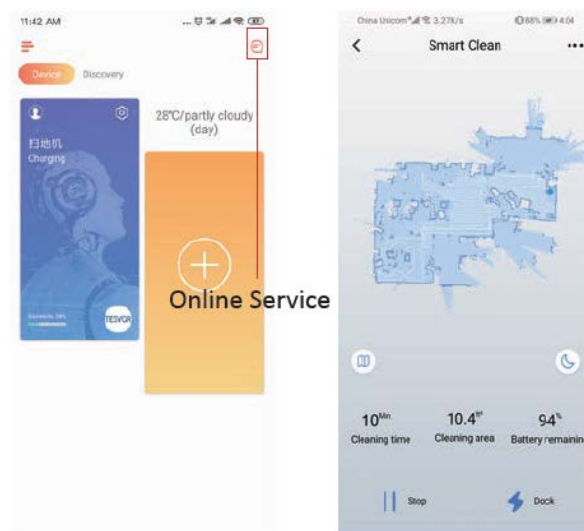


5) Keresse meg a kapcsoló gombot a robotporszívó felületén, és nyomja meg hosszan 3-5 másodpercig, amíg meg nem hallja a hangvezérlőt és a WiFi indikátor  el nem kezd villogni. (A hálózati feltételektől függően körülbelül 30-60 másodpercet vesz igénybe, amíg a WiFi csatlakozik.)

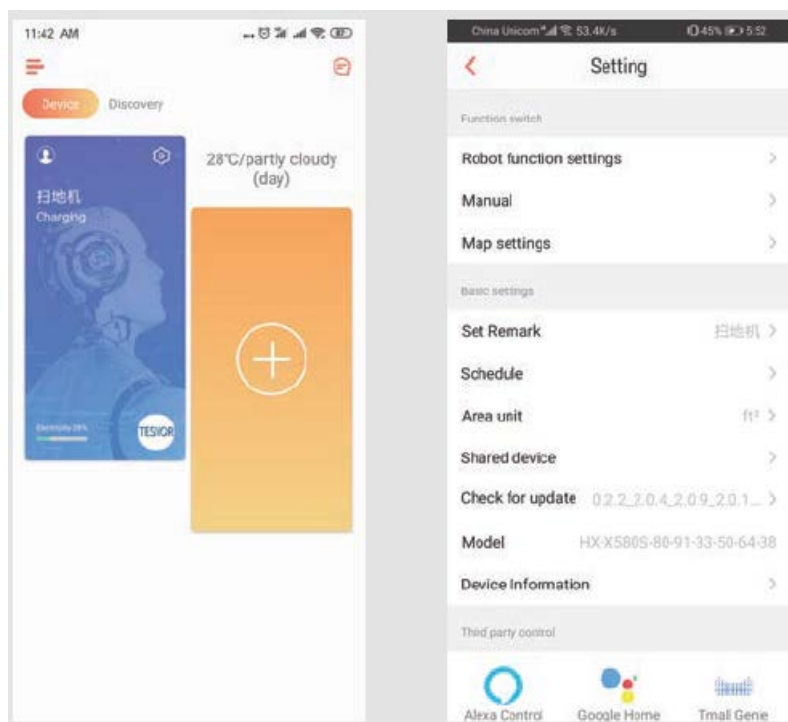
A sikeres csatlakozás után az alkalmazás kezelőfelülete a kezdőlapra vált.



6) Kattintson a készülékre, hogy belépjen a műveleti oldalra.



7) Nyomja le és tartsa lenyomva a robot ikont  a Beállítások oldalra való belépéshez.



Az eszköz megosztása másokkal

1. Kérjük, győződjön meg arról, hogy azok az emberek, akikkel meg akarja osztani az eszközt, letöltötték a WeBack alkalmazást és regisztráltak új fiókot a mobiltelefonjukra.
2. Menjen a Beállítások felületre. Az alfiók hozzáadásához válassza az Eszköz kezelése lehetőséget.

MEGJEGYZÉS: Az alfiók felhasználói engedélyei megegyeznek a fő fiókéval. Azzal a kivétellel, hogy nem változtathatják meg a robot becenevét.

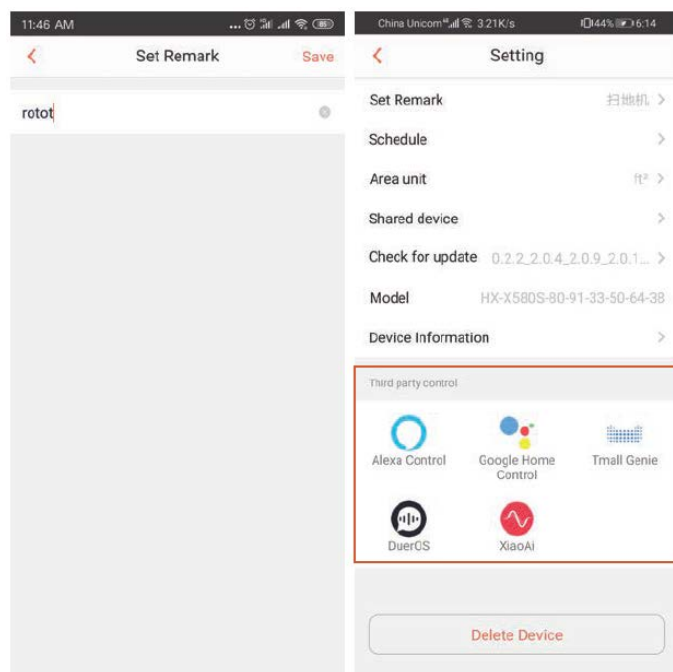
Add hozzá aTesvor-t az Amazon Alexa-hoz / Google Assistant-hoz

Kérjük, ellenőrizze, hogy használja-e az Alexa hangszóróját, és hogy a Tesvor robot sikeresen be van-e állítva a WeBack alkalmazásban.

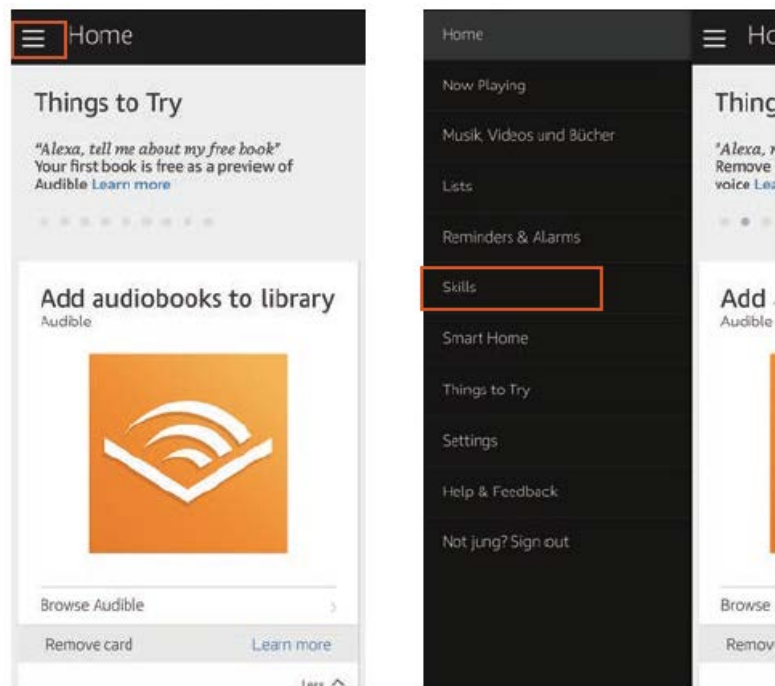
A robot becenevének módosítása

Beállíthatja Tesvor robotjának becenevét a WeBack alkalmazásban, hogy az Alexa felismerje.

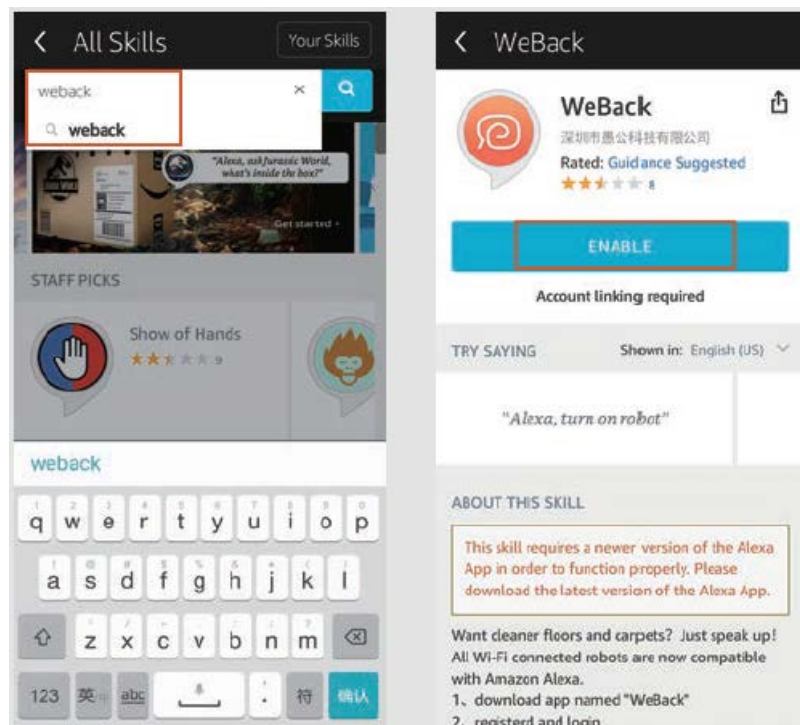
Ha szeretné összekapcsolni a Google Home szolgáltatással, kérjük, töltsse le az utasításokat a Beállítás - Harmadik fél általi kapcsolat részből.



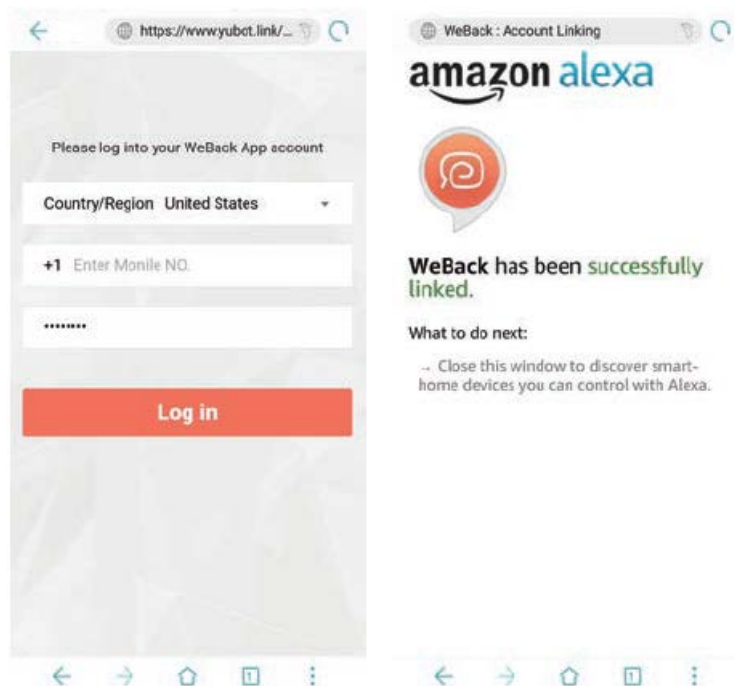
1) Nyissa meg az Alexa alkalmazást, és válassza a Skills lehetőséget az alábbi ábra szerint.



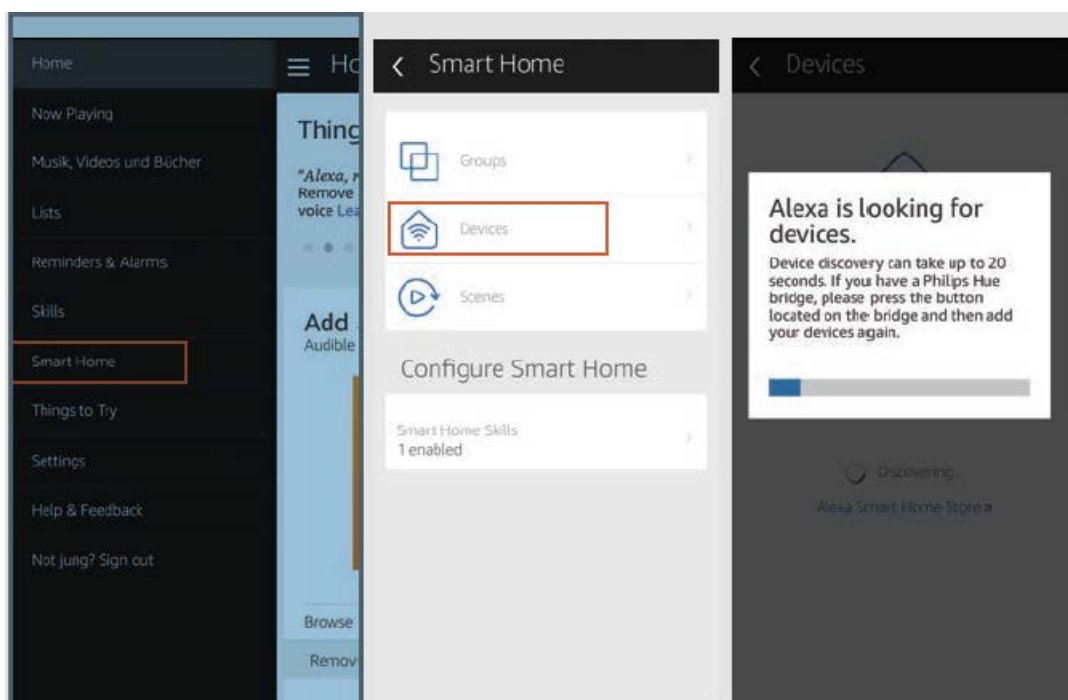
2) Keresse: WeBack – ENABLE



3) Jelentkezzen be WeBack-fiókjába - a WeBack sikeresen összekapcsolásra került.



4) Térjen vissza az Alexa alkalmazás kezdőlapjára, és válassza az Intelligens Otthon - Eszközök - Fedezze fel lehetőséget.



A Tesvor Robot vezérlése az Alexa segítségével

Ébressze fel a hangszórót: Alexa

Kapcsold be a Robotot (vagy az Ön által adott becenév) (Kezdd meg a takarítást)

Kapcsold ki a Robotot (vagy az Ön által adott becenév) (Tölts újra)

GYIK

- Miért nem tud kapcsolódni a robot a Wi-Fi-hez?

1. Győződjön meg arról, hogy a hálózata 2,4G-s, és a megfelelő jelszót írta be. Ezután kompatibilis módot használva kövesse az alkalmazás utasításait a Wi-Fi csatlakoztatásához.

2. Ha ez nem működik, kérjük, kapcsolja ki az áramból  (nem a töltési folyamat alatt) és indítsa újra az X500Pro robotot. Ismételje meg a műveleteket a 3. lépéstől a Wi-Fi csatlakoztatásához. A robot kikapcsolása és újraindítása kijavíthatja a legtöbb Wi-Fi csatlakozási hibát.

- Miért nem hajtotta végre az ütemezett takarítást?

Győződjön meg arról, hogy az X500Pro robot porszívó a Wi-Fi által lefedett területen található, amelyhez a robot csatlakozik. Ellenkező esetben nem tud takarítási parancsokat kapni a hálózati szervertől, amikor az ütemezett takarítási idő aktuális.

- Úgy tűnik, nem illeszkedik a Térkép mérete?

Az ujját a telefon képernyőjén mozgatva állíthatja be a térkép méretét.

- Miért működik az alkalmazás jól, majd hirtelen meghibásodik?

Kérjük, ellenőrizze, hogy van-e újabb verziója az alkalmazásnak, amelyet frissíteni kell.

- Miért nem működik a robot az Alexán keresztül, miután sikeresen csatlakozott az Alexához?

Kérjük, szigorúan kövesse az Alexa hangvezérelt utasításokat az X500Pro robot vezérléséhez. Alexa „OK” -t válaszol, ha sikeresen megkap egy parancsot. Ellenkező esetben ez azt jelenti, hogy az Alexa nem kapott aktuális hangparancsot.

- Hol tudom módosítani a robot becenevét?

A robot becenevét a WeBack alkalmazásban módosíthatja. Ugrás a Beállítás - Megjegyzés beállítása elemre.

- Miért nem tudja az Alexa irányítani a robotot, miután megváltoztattam a robot becenevét?

Ha a robot becenevét megváltoztatja, miután a robot sikeresen összekapcsolódott az Alexával, akkor törölnie kell az eredeti eszközt az Alexa Smart Home-ról, majd meg kell ismételnie a műveleteket a 4. lépéstől.

- Mit tegyek, ha a problémáim továbbra sincsenek megoldva?

Kérjük, lépjen velünk kapcsolatba az alkalmazás Online szolgáltatása útján, vagy küldjön e-mailt a service@tesvor.com címre.

Jótállási feltételek

Az alza.cz értékesítési hálózatában megvásárolt új termékre 2 év garancia érvényes. Ha javításra vagy egyéb szolgáltatásokra van szüksége a jótállási időszak alatt, vegye fel a kapcsolatot közvetlenül a termék eladójával, és a vásárlás eredeti dátumával együtt át kell adnia a vásárlás igazolását szolgáló dokumentumot.

A következők ellentmondanak a jótállási feltételeknek, amelyek tekintetében a reklamált igényt nem lehet elismerni:

- A termék használata a rendeltetési céltól eltérő célra, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és javítására vonatkozó utasítások be nem tartása.
- Termékkárosodás természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy mechanikai sérülés következtében a vevő hibája miatt (pl. szállítás közben, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás miatt stb.).
- Fogyóeszközök vagy alkatrészek (például elemek stb.) természetes kopása és öregedése használat közben.
- Káros külső hatásoknak, például napfénynek és más sugárzásnak vagy elektromágneses mezőknek való kitettsége, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást is), hibás tápellátási vagy bemeneti feszültség és ennek a feszültségnek a nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, pl. használt tápegységek stb.
- Ha valaki módosítást, átalakítást hajtott végre a dizájnon vagy a beszállításon annak érdekében, hogy megváltoztassa vagy kibővítsa a termék funkcióit a megvásárolt dizájnnal vagy a nem eredeti alkatrészekkel összehasonlítva.

EU megfelelési nyilatkozat

A gyártó / importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

Adószám: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Megnevezés: Intelligens robot porszívó

Modell / Típus: X500Pro

A fenti terméket a demonstrációhoz használt szabvány(ok) szerint tesztelték az irányelv(ek)ben megállapított alapvető követelményeknek megfelelően:

(EU) 2014/35/EU sz. irányelv

(EU) 2014/30/EU sz. irányelv

(EU) 2014/53/EU sz. irányelv

2011/65/EU sz. irányelv a 2015/863/EU sz. irányelvben módosítva

Prága, 2021.5.3.



WEEE

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló EU irányelv (WEEE - 2012/19 / EU) szerint ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként ártalmatlanítani. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére vagy be kell vinni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyére. Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítja, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie diese vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Passt auf besonderes Augenmerk auf Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen haben oder Produktkommentare, wenden Sie sich an den Kunden.



www.alza.de/kontakt

www.alza.at/kontakt



0800 181 45 44

+43 720 815 999

Lieferant

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Wi-Fi-Anweisungen

HINWEIS: Diese Anwendung wird andauernd aktualisiert und optimiert. Beachten Sie bitte die neueste Version.

1) Suchen Sie in Ihrem App Store oder bei Google Play nach der WeBack-App oder installieren Sie die App, indem Sie den folgenden QR-Code scannen.

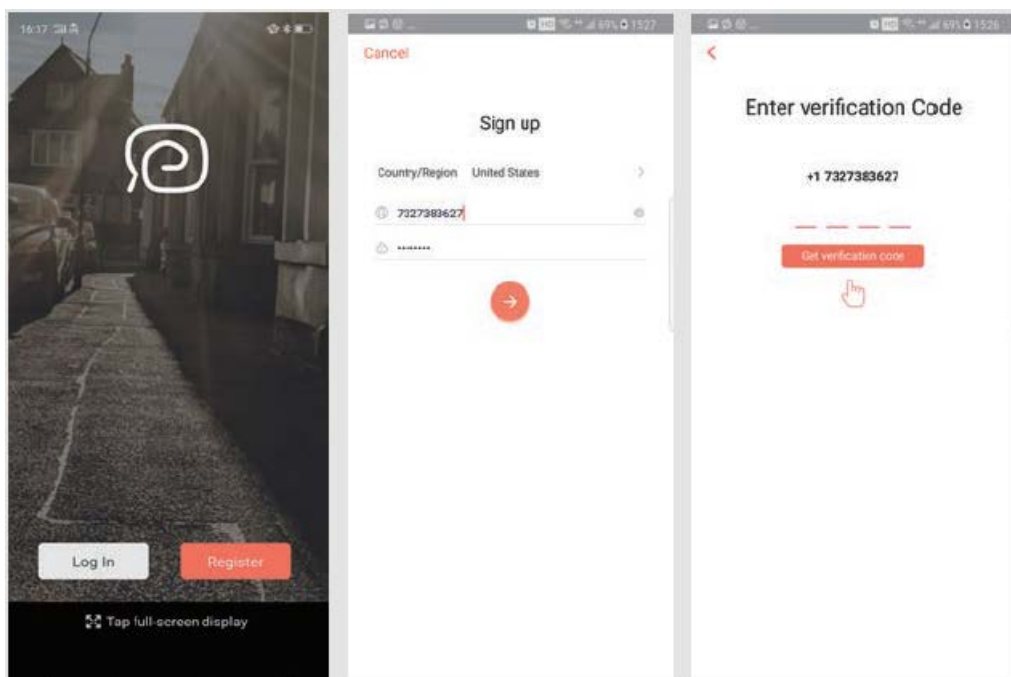


IOS



Google Play

2) Öffnen Sie die Anwendung, registrieren Sie sich mit Ihrer Handynummer oder E-Mail und melden Sie sich an.



3) Um das Gerät zu scannen, klicken Sie auf Gerät hinzufügen und scannen Sie den folgenden QR-Code (auch auf der Rückseite des X500Pro-Roboters verfügbar).

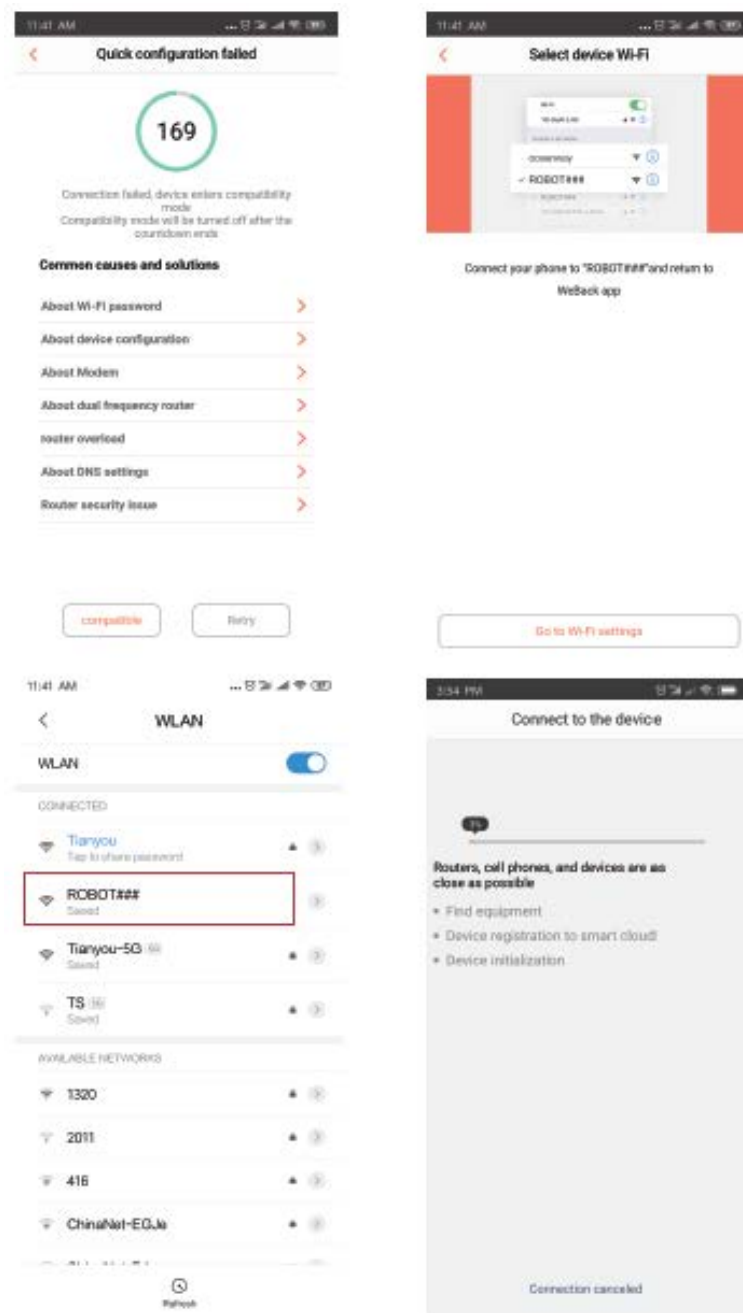


4) Vergewissern Sie sich, dass Sie 2.4G Wi-Fi verwenden und sich ihr Router im 802.11bgn-Modus befindet. Überprüfen Sie, ob Wi-Fi bestätigt ist, und geben Sie das Kennwort ein.

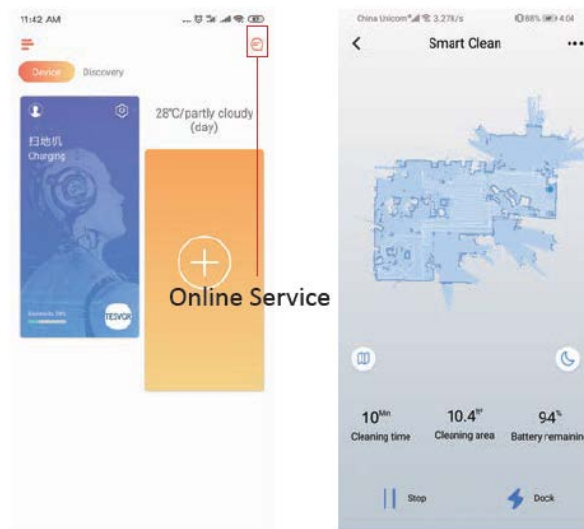


5) Suchen Sie den Schalter an der Oberfläche des Roboterstaubsaugers und halten Sie ihn 3-5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Sprachführung hören und die WLAN-Anzeige  zu blinken beginnt. (Abhängig von den Netzwerkbedingungen dauert die WLAN-Verbindung ca. 30-60 Sekunden.)

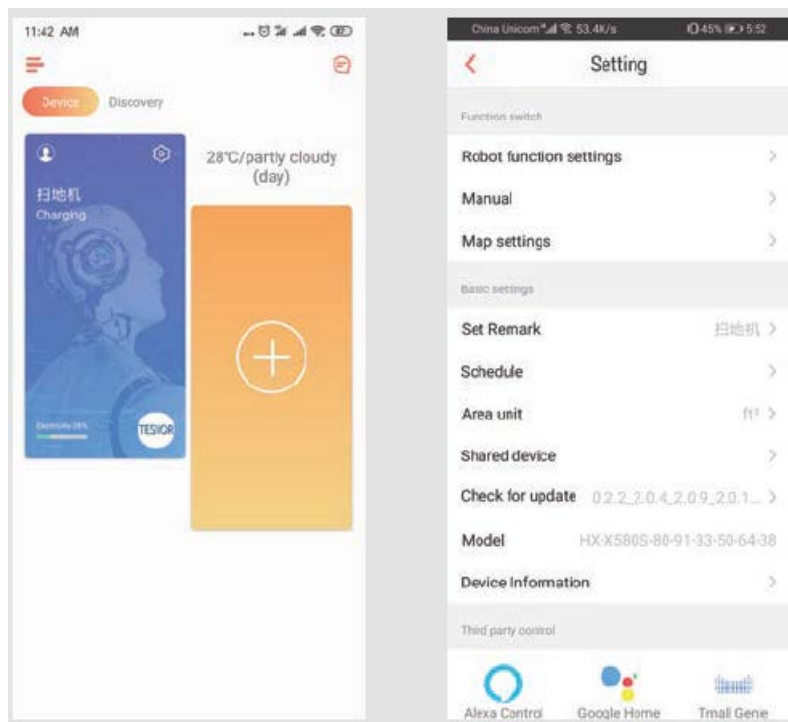
Nach einer erfolgreichen Verbindung wechselt die Anwendungsoberfläche zur Startseite.



6) Klicken Sie auf das Gerät, um zur Betriebsseite zu gelangen.



7) Halten Sie das Robotersymbol gedrückt, um die Seite  Einstellungen aufzurufen.



Geräte mit anderen teilen

1. Stellen Sie sicher, dass die Personen, mit denen Sie das Gerät teilen möchten, WeBack heruntergeladen und ein neues Konto auf ihrem Mobiltelefon registriert haben.
2. Gehen Sie zur Einstellungsoberfläche. Wählen Sie Gerät verwalten und fügen Sie ein Unterkonto hinzu.

HINWEIS: Die Benutzerberechtigungen des Unterkontos sind dieselben wie für das Hauptkonto. Die Ausnahme ist, dass sie den Spitznamen des Roboters nicht ändern können.

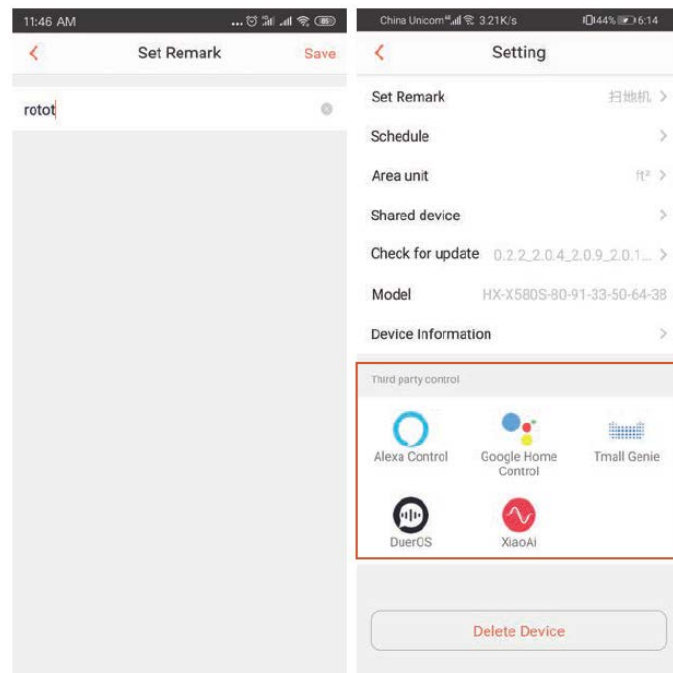
Fügen Sie Tesvor zu Amazon Alexa / Google Assistant hinzu

Stellen Sie sicher, dass Sie den Alexa Lautsprecher verwenden und der Tesvor-Roboter erfolgreich für WeBack eingerichtet wurde.

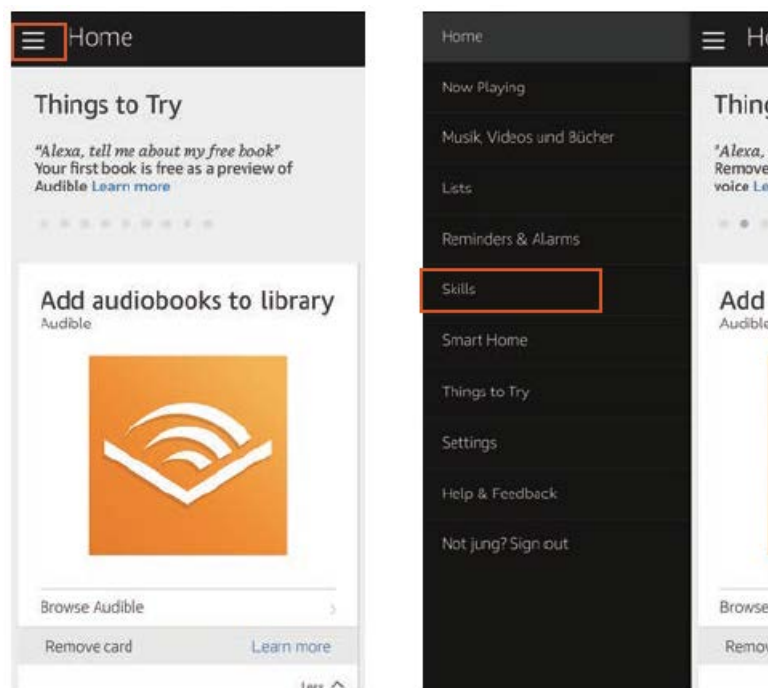
Bearbeiten Sie den Spitznamen des Roboters

In der WeBack-Anwendung können Sie den Spitznamen Ihres Tesvor-Roboters so festlegen, dass Alexa ihn erkennen kann.

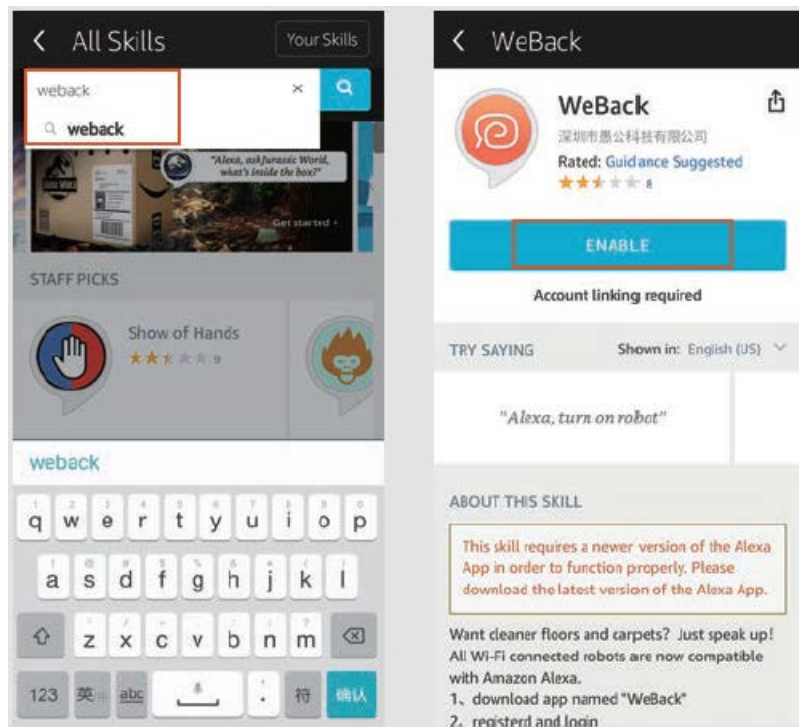
Laden Sie die Anweisungen unter Einstellungen - Verbindungen von Drittanbietern herunter, um eine Verbindung zu Google Home herzustellen. (Verbindung mit Dritten.)



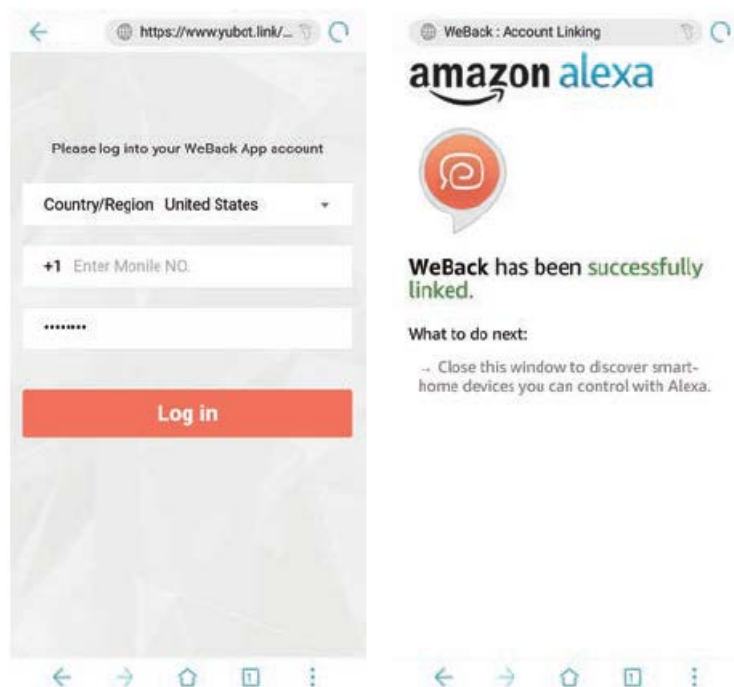
1) Öffnen Sie die Alexa-Anwendung und wählen Sie Skills aus (siehe Abbildung unten).



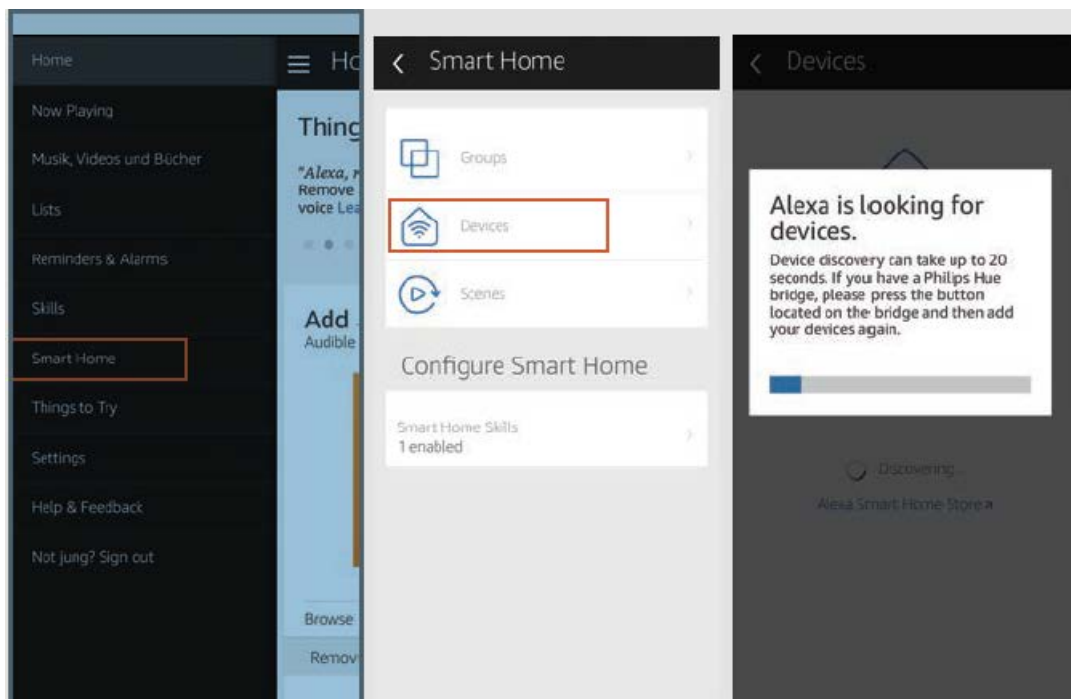
2) WeBack suchen - Wählen Sie AKTIVIEREN



3) Melden Sie sich bei Ihrem WeBack-Konto an - WeBack wurde erfolgreich verbunden.



4) Kehren Sie zur Alexa-Homepage zurück und wählen Sie Smart Home - Geräte (Devices) - Hinzufügen.



Steuerung des Tesvor-Roboters durch Alexa

Sprecher wecken: Alexa

Schalten Sie den Roboter ein (oder sagen Sie Ihren Spitznamen) (Start to Clean)

Schalten Sie den Roboter aus (oder geben Sie Ihren Spitznamen an) (Aufladen)

Häufig gestellte Fragen

- Warum kann der Roboter keine Verbindung zu Wi-Fi herstellen?

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Netzwerk 2.4G ist und Sie das richtige Passwort eingegeben haben. Folgen Sie dann den Anweisungen in der App, um eine Wi-Fi-Verbindung im kompatiblen Modus herzustellen.

2. Wenn dies nicht funktioniert, schalten Sie den Hauptschalter aus  (nicht während des Ladevorgangs) und starten Sie den X500Pro-Roboter neu. Wiederholen Sie die Schritte aus Schritt 3, um eine Wi-Fi-Verbindung herzustellen. Durch Herunterfahren und Neustarten des Roboters können die meisten Wi-Fi-Verbindungsfehler behoben werden.

- Warum wurde die geplante Reinigung nicht durchgeführt?

Stellen Sie sicher, dass sich der Roboterstaubsauger X500Pro in dem Wi-Fi-Abdeckungsbereich befindet, an den der Roboter angeschlossen ist. Andernfalls kann es keine Bereinigungsbefehle vom Netzwerkservers empfangen, wenn die Reinigungszeit geplant ist.

- Scheint die Größe der Karte nicht zu passen?

Sie können die Größe der Karte anpassen, indem Sie Ihren Finger auf dem Telefonbildschirm bewegen.

- Warum funktioniert die Anwendung gut und funktioniert dann plötzlich nicht mehr richtig?

Überprüfen Sie, ob eine neuere Version der Anwendung verfügbar ist, die aktualisiert werden muss.

- Warum funktioniert der Roboter nicht über Alexa, obwohl er erfolgreich mit Alexa verbunden wurde?

Befolgen Sie bei der Steuerung des X500Pro-Roboters genau die Anweisungen für den Alexa-Sprachbefehl. Alexa antwortet mit "OK", wenn sie den Befehl erfolgreich akzeptiert. Andernfalls bedeutet dies, dass Alexa keinen aktuellen Sprachbefehl erhalten hat.

- Wo kann ich den Spitznamen des Roboters ändern?

Sie können den Spitznamen des Roboters in WeBack bearbeiten. Gehen Sie zu Einstellungen – Nicknamen (Spitznamen) festlegen.

- Warum kann Alexa den Roboter nicht steuern, nachdem ich den Spitznamen des Roboters geändert habe?

Wenn sich der Spitzname des Roboters ändert, nachdem der Roboter erfolgreich eine Verbindung zu Alexa hergestellt hat, müssen Sie das Originalgerät in Alexa Smart Home entfernen und dann die Vorgänge aus Schritt 4 wiederholen.

- Was soll ich tun, wenn meine Probleme immer noch nicht gelöst sind?

Kontaktieren Sie uns online in der Bewerbung oder senden Sie eine E-Mail an service@tesvor.com.

Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren.

Wenn Sie während der Garantiezeit Reparaturen oder andere Serviceleistungen benötigen, wenden Sie sich an Produktverkäufer. Sie müssen den Originalnachweis mit dem Kaufdatum vorlegen.

Folgendes gilt als Konflikt mit den Garantiebedingungen, für die die Beschwerde möglicherweise nicht akzeptiert wird:

- Verwenden Sie das Produkt für einen anderen als den vorgesehenen Zweck oder befolgen Sie die Anweisungen zur Wartung, zum Betrieb und zur Wartung des Produkts nicht.
- Schäden am Produkt aufgrund einer Naturkatastrophe, des Eingreifens einer unbefugten Person oder mechanisch durch ein Verschulden des Käufers (z. B. während des Transports, Reinigung mit ungeeigneten Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderer Strahlung oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Überspannung in das Netz, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und ungeeignete Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Designanpassungen oder Modifikationen vorgenommen hat, um die Merkmale des Produkts im Vergleich zum gekauften Design oder zur Verwendung nicht originaler Komponenten zu ändern oder zu erweitern.

EU-Konformitätserklärung

Identifizierung des Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Sitz der Gesellschaft: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nummer: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Intelligenter Roboterstaubsauger

Modell / Typ: X500Pro

Das oben genannte Produkt wurde gemäß den Standards getestet, die zum Nachweis der Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der festgelegten Richtlinien verwendet wurden::

Richtlinie Nr. (EU) 2014/35 / EU

Richtlinie Nr. (EU) 2014/30 / EU

Richtlinie Nr. (EU) 2014/53 / EU

Richtlinie Nr. (EU) 2011/65 / EU in der Fassung von 2015/863 / EU

Prag, 3. Mai 2021



Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Dieses Produkt darf nicht als normaler Hausmüll gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgegeben oder an eine öffentliche Sammelstelle für recycelbare Abfälle übergeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle. Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen kann zu Strafen gemäß den nationalen Vorschriften führen.

